

EL

# PERSEGUIDOR

SEGUNDA EPOCA

Venado Tuerto - Nº 16  
Mayo / Junio 2000  
\$ 4,00

Turismo Aventura / Reportaje a Gabriel Ferrer



Reportaje  
**FERNANDO PIRCHIO**  
"Soy un Idolo de la Turbamura"

# ROTOR PUMP



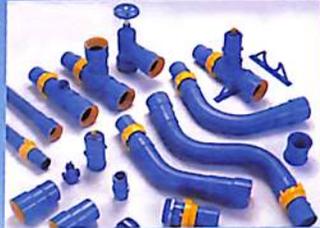
**ELECTROBOMBAS SUMERGIBLES PARA DESAGOTE DE AGUAS CLARAS**



**BOMBAS AUTOCEBANTES PARA PILETAS DE NATACION CON TRAMPA DE PELOS INCORPORADA**



**VULCANO PURIFICADOR PARA PISCINAS**



**TUBOS Y CONEXIONES TIGRE Hechos para siempre**



Estrugamou 1859  
2600 Venado Tuerto  
Telefax : (03462) 439350



Menu Especial

Mesa de fiambre  
Plato caliente  
Postre

Envíos a Domicilio

BELGRANO E ITURRASPE - TEL: 439854

# La Cocina

*Para que la realidad... no sea tan cruda*

Conducción: Mauro Camillato

Deportes: Santiago Córdoba - Columnista: Carlos Del Frade

FM TIEMPO

96.1

Lunes a Viernes de 9 A 12



## La voz de EL PERSEGUIDOR

Se emite por F.M. TIEMPO 96.1 los miércoles de 19 a 20 hs.

Igual que la revista... pero para ser escuchado

Espacio de expresión y de reflexión cultural para todos

Leandro Tuntisi

Enrique Pérez

Adriana L. Rinaudo

Nora Avaro

Guido E. A. Diplotti

Mirley Avalis

Luis A. Ortiz

Valeria Mazzetti

Leonardo Chubelich

Silvia Avaro

# 16 Sumario

- 4 Reportaje a Fernando Pirchio
- 10 Nueva York, Harlem y Marihuana
- 13 Opera: Tosca
- 16 Turismo Aventura / Reportaje
- 22 Cuentos y Poesía de Enrique Pérez
- 24 Cómo mirar un cuadro
- 25 La Psicopedagogía hoy
- 28 Un poeta pintoresco
- 29 Libros
- 30 Reportaje a Gabriel Ferrer
- 34 Cine / Video

## Nuestra tapa

Las fotografías que configuran la tapa de este número 16, es junto a estas palabras nuestro humilde homenaje a la realización cinematográfica cuyo rodaje terminó días pasados.

"Dar de nuevo", título de la película de la que hablamos, fue hecha en casi su integridad en Venado Tuerto. Su director Atilio Perín, su producción, sus actores, sus ayudantes, sus extras, etc. son gente de la ciudad y sus zonas aledañas. Algunos aspectos técnicos con la gente competente en los mismos, solamente fueron importados, así como lo serán los trabajos de montaje y de laboratorio para poder terminarla y dejarla lista para ser exhibida.

En charla con su director, éste nos manifestó que esta película fue posible por haber presentado un proyecto de film al Instituto Nacional de Cinematografía, y por haber alcanzado, entre 160 aspirantes a los premios-subsidios que se distribuían, a estar entre las ocho que se eligieron como ópera prima.

Un casting que se efectuó a fines del año pasado y por la que pasaron más de 120 personas, sirvió para elegir a los que iban a protagonizar los diversos roles.

Es de destacar, que a pesar de que el director podía haber seleccionado gente de afuera y de cartel, decidió efectuarlo con los nuestros en un gesto que merece todo el aplauso.

Creo sin lugar a dudas que esta película, independientemente de sus resultados, es el acontecimiento artístico-cultural más importante del año 2000 en nuestra zona, y de nuestra parte saludamos y felicitamos alborozados a todo su staff, deseando que este primer paso, sea seguido por otros y hagan de Venado Tuerto un lugar estable de realizaciones cinematográficas.

## Roberto Arlt

No podíamos pasar por alto el hecho de que el día 26 de abril de este año, se cumplen 100 años del nacimiento de Roberto Arlt.

El autor de novelas como "Los siete locos", "Los lanzallamas", "El juguete rabioso", de cuentos como "El jorobadito", "Las fieras", "Esther Primavera", "Noche terrible", de obras de teatro como "Saverio el cruel", "300 millones", "La fiesta del hierro" y de crónicas como las "Aguafuertes porteñas", es uno de los mejores escritores argentinos del siglo XX.

El Perseguidor, que ya lo homenajeó en su número 3, cuando se cumplieron 50 años de su muerte, renueva con esta pequeña nota de recuerdo, su compromiso de admiración y adhesión hacia su literatura.

# Soy Un ídolo de la Turbamulta

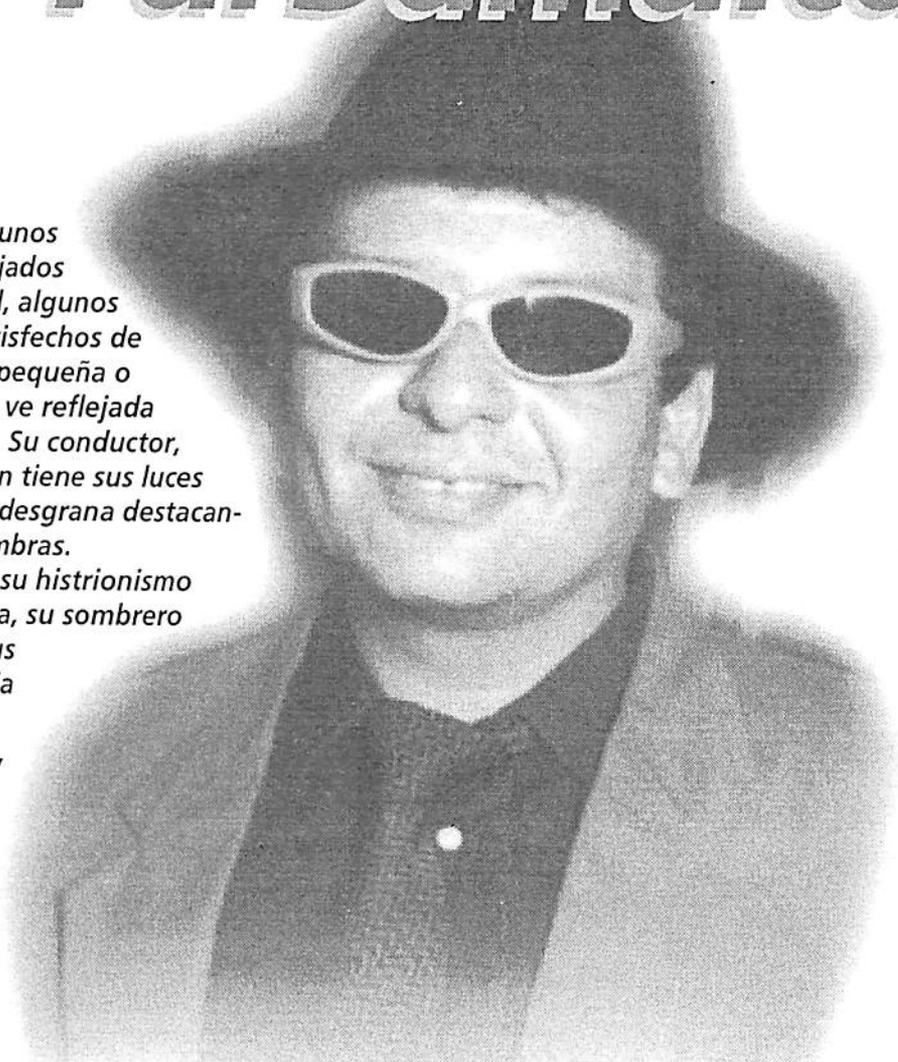
Hemos pasado muchas personas por los sucesivos programas de "Los Idolos de la Turbamulta", algunos apretando los dientes, otros reflejados en su quehacer artístico o cultural, algunos más, entre los que me cuento, satisfechos de estar en un lugar donde su obra, pequeña o grande en magnitud o calidad, se ve reflejada como es, con sus luces o sombras. Su conductor, al que hoy entrevistamos, también tiene sus luces y sombras, como su vida, a la que desgrana destacando sus luces y acentuando sus sombras.

Puede no gustar su presentación, su histrionismo desmedido, su voz ronca y cascada, su sombrero y sus lentes, sus movimientos y sus juegos de cámara, pero con justicia debemos reconocer que es el programa más visto de la TV local, por lejos, y que cualquier hacedor de hechos artísticos y culturales encuentra el espacio buscado sin ninguna contraprestación: sólo necesita hacer para verse reflejado. Esa posibilidad, que no se da todos los días para el común de los mortales, abre un ancho campo de participaciones, que sin duda debemos agradecer a Fernando Pirchio, que termina la nota diciendo con fuerza: "Yo por la cultura venadense me juego.."

Gracias Fernando; sos un auténtico "Ídolo de la Turbamulta".



Por Ricardo Avaro



*P-Fernando, TURBAMULTA en el diccionario dice: "Multitud confusa y desordenada"...*

F: -Multitud confusa, desordenada y enardecida.

*P: -Bueno, y enardecida, pero la referencia viene porque, qué tienen que ver vos y Leandro (Tuntisi) que fueron los iniciadores del programa, con ese título.*

F: -La historia de los Idolos de la Turbamulta se remonta al año 82. Yo no tenía nada que ver con los movimientos artísticos, con la literatura; iba al colegio Agrotécnico y algo que me gustaba en ese momento era ser periodista. Mi ídolo era Juan Carlos Rodríguez que trabajaba en el diario La Ciudad y yo estaba todo el día mirando lo que hacía. Hasta que un día vino Raúl Porchetto a Venado Tuerto y Juan Carlos no podía

coverlo y me dijo si podía ir yo.

*P: - Cuántos años tenías entonces?*

F: -17 años y estábamos saliendo de la dictadura, había una policia en Venado Tuerto que en pleno recital de Raúl Porchetto, tiró gas lacrimógeno a diestra y siniestra. Hice la nota sobre el recital y le gustó al director del diario que era, y que siempre lo fue, Holz, así que seguí trabajando en el diario. En ese entonces estaba Monseñor Mario Picchi en Venado Tuerto y no atendía a la prensa que lo quería entrevistar por el caso Imbrenda y el caso Manubens Calvet; yo lo engañé llamándolo por teléfono diciéndole que era del grupo de la parroquia San Cayetano (en realidad lo era junto con otros amigos). Estaba al frente de la parroquia el Padre Fernando García, al que considero un cura angelical; bueno...usé esa artimaña con Monseñor

Gordillo que era administrador del Obispado, al que le dije que era de la Parroquia San Cayetano y que queríamos salvaguardar la imagen de nuestro obispo. Accedió totalmente a la nota a la que fui con Juan Carlos Rodríguez.

Te comento todo esto porque ahí aparece la historia del dadaísmo. Le preguntamos qué había pasado con los casos Imbrenda y Manubens Calvet, si era cierto que había traído de Italia a un señor que estaba buscado por Interpol que se llamaba Cora. A todo lo que le preguntábamos nos contestaba que era un malentendido, vayan a hablar con mi abogado, Paraguay 641, Capital Federal, no me voy a olvidar jamás de la dirección y cada dos minutos decía: "es un mal entendido, es un mal entendido".

Entonces con Leandro y Boris Padovan,

ese entonces estaba como secretario de cultura Carlitos Rosenszwaig, que se ligó varios tirones de oreja por nosotros, sobre todo por una actuación nuestra antes de las elecciones.

**P: -Donde encaja la turbamulta en todo esto?**

F: -La turbamulta es un título que le puso Leandro y que responde a ser un ídolo de una masa desordenada, enardecida, que yo considero que son por ejemplo, los hinchas de Maradona o de la Tetamanti.

**P: -Lo usaron como una contradicción o sintiéndose identificados?**

F: -Yo en el caso mío me sentí identificado con la turbamulta.

**P: - En realidad, el nombre se impuso.**

también autocrítica y a veces me pregunto: ¿Qué hace ese gordito en la TV que tiene cara más para otra cosa que para eso? Como diría mi abuelo: "pobre, no consigue otro trabajo"; eso lo decía mi abuelo cuando llegaron los Rolling Stones a la Argentina. Mi abuelo Santino Parodi ya murió, no pudo vernos, le hubiera encantado el programa porque él era un ídolo para mí, era una persona muy divertida contando historias.

**P: -Vos producís el programa?**

F: -Aparte de hacer mi programa soy uno de los productores más importantes del canal. Produzco los noticieros, produzco un programa de agro como "Tranquera Abierta" y mi programa, aunque éste ahora tiene su propia producción.

**P: -Tienen buen respaldo publicitario?**

F: -Tiene muy buen respaldo, es el programa con más cantidad de publicidad en el canal. Tenemos alrededor de 40 publicidades, ya no tenemos más espacio para publicidad.

**P: - Dejando de lado los 58000 y pico que decís siempre, tenés idea de los que realmente te ven?**

F: -58434 espectadores. La encuesta la hicimos para averiguar si la gente te ve, es como siempre se hace en televisión: sortendo algo. En la cantidad de llamados que recibimos, que en la radio es del 30 por ciento y en la televisión del 10, te da una cifra que multiplicás por 4 miembros de una familia, más los de la región, nos da esa cifra que parece arbitraria pero no lo es.

**P: -Hasta dónde llega la emisión del canal 12?**

F: -Estamos llegando a Firmat, Teodelina, Corral de Bustos, Chañar Ladeado, Chovet, Bigand, Bombal, Arias y otras. Alrededor de 130 o 140 kms. a la redonda, más de 50 localidades.

**P: -Hagamos un racconto de tu vida.**

F: -Nací el 25 de enero del 66 en el Policlínico Chapuis. Mi mamá Mirta Parodi es una modista muy conocida de Venado Tuerto, mi papá también muy conocido, Miguel Angel Pirchio, que terminó mal y por eso tuve una infancia que a pesar del gran apoyo de mi mamá, le faltó la voz del padre. Mi papá murió cuando yo tenía 6 años, yo necesité aparte de mi madre, un gran apoyo del padre que me faltó. Por eso siempre pido disculpas por ser como soy, yo no tuve la culpa de no haber tenido papá. La sociedad venadense de chico me marginó por la tragedia que envolvió a mi padre y eso lo sentí muy



Fernando (círculo) y sus compañeros del colegio primario.

que éramos los tres que le prendíamos una velita al dadaísmo, nos dijimos: vamos a hacer la gran fiesta del mal entendido y así nació con esa fiesta el dadaísmo criollo, que fue una expresión de arte kistch, de arte espontáneo; nosotros creíamos en una obra de arte que tiene un efecto de estrellato de segundos, por ejemplo, teníamos un cajón lleno de aserrín y la obra se llamaba: "Pinocho ha muerto. Restos". Brillaba un segundo y era todo lo que queríamos lograr. A eso le mezclábamos música, literatura, pintura, obras de teatro, una de las cuales fue "El quirófano" de Fernando Arrabal.

Hacia nueve años que estaba cerrado el cine Ideal, y en un acto totalmente anarquista, rompimos la cadena y nos hicimos dueños por días del teatro, lo limpiamos, dejamos la escenografía e hicimos una obra.

**P: - En qué año fue eso?**

F: -En el año 85, 86, más o menos. En

F: -Cuando empezamos los Idolos de la Turbamulta, usamos sketches de Landrú con un humor raro, que a los únicos que nos gustaba era a nosotros, y lo transformábamos del diario o la revista a la televisión... era pésimo, total. Siempre decíamos que Idolos de la Turbamulta era un programa clase XYZ, mejor perderlo que encontrarlo.

**P: -Cómo pudieron insertarse en la televisión de Venado Tuerto?**

F: -Ante todo agradeciendo a Fernando Genghini, que él sí es un ídolo, porque otro director de medios no nos hubiera dado la oportunidad, eso te lo aseguro, demostró tener los cojones suficientes para bancarse meses y muchos más meses, semestres y hasta años, de gente llamándolo por teléfono o personalmente, todos solemnes, todos los solemnes lo llamaban porque realmente el programa quebró la solemnidad, algo que nosotros siempre intentamos combatir, pero tenemos

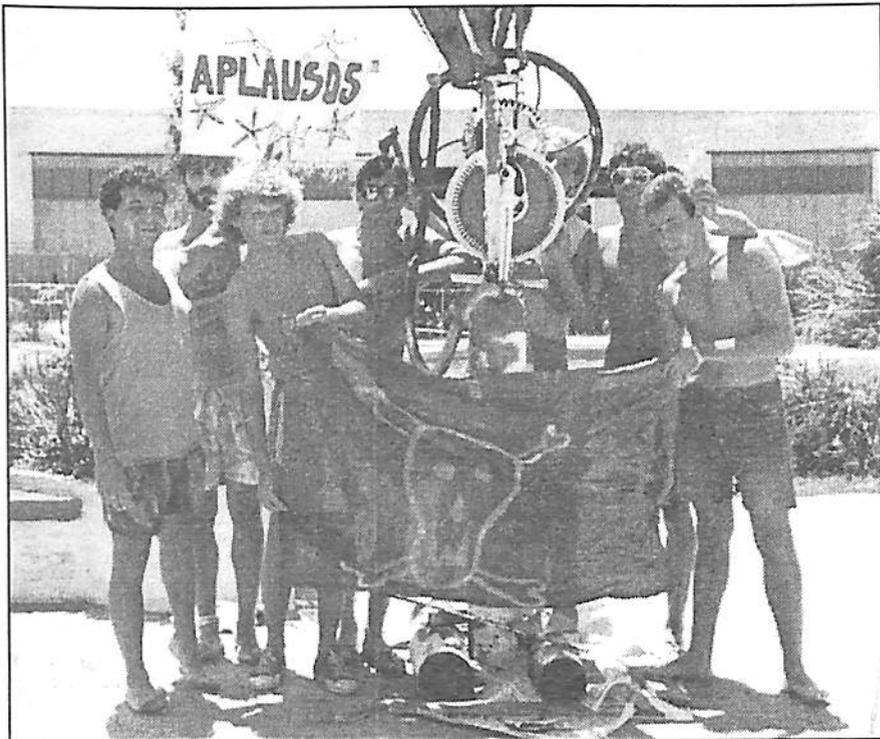
claramente. Algunas madres de grandes amigos míos en el día de hoy, al único que no invitaban a tomar la leche era a mí. Siguiendo con mi vida, hice el primer

animales, pero lo hacía con dardos tranquilizantes. Yo lo acompañaba y cazábamos para el futuro zoológico antílopes, pumas, la fauna de la región, y yo en vez de venir a mi casa, como

historia del que se ha perdido casi todo. Pasó mucha gente de Venado Tuerto por este colegio; era muy estricto en sus horarios, a la mañana teníamos clases, comíamos, jugábamos y a las tres de la tarde tocaba el timbre e íbamos todos al estudio. No se podía hablar, el que hablaba era anotado por un cuidador y a fin de semana se determinaban los cargos. Una de las cosas que me fascinaba era que en la comida se hacía silencio y siempre había un lector, que leía literatura infantil y juvenil. Allí escuché las Aventuras de Sandokan, Julio Verne, el libro Corazón, que desarrollaban nuestra imaginación.

Yo siempre fui muy indisciplinado, no era mal alumno, pero donde había lío ahí estaba el gordo metido. Nos castigaban con planas que eran carillas que tenías que llenar cuando los otros estaban en el recreo.

Allí había un maestro que siempre recuerdo, que se llamaba Alberdi y le decíamos La Vizcacha, era recto, no era malo, nos pegaba coscorriones y los coscorriones del maestro Alberdi para mí eran una bendición de Dios, era muy buen padre para toda la comunidad nuestra y nos hacía leer libros. A mí me tocó "Crimen y Castigo", de Dostoiévsky, tenía 10 u 11 años y lo comprendí perfectamente.



Fernando y los compañeros del Dadalismo, verano del '87. Aparecen, entre otros, Boris Padovan, los hermanos Camillato y Leo Tuntisi

grado en la Escuela 496 y en el segundo entré en el colegio de Los Hermanos en el que me costó hacerlo.

No estaba bien allí porque sentía que me agredían y yo a su vez agredía; mi pobre vieja tenía que ir muchas veces porque la llamaban por mis actos agresivos.

Entonces mi mamá me mandó a Aarón Castellanos, un lugar que relaciono con el libro "Corazón" de Edmundo de Amicis, un lugar donde tenía que levantarme solo y cepillarme los dientes, con baños comunitarios, con un pabellón para dormir todos juntos.

En Aarón Castellanos había un colegio donde iban los chicos del lugar, y un colegio de internados, el Colegio San Francisco, que fue traído íntegro a lomo de mula desde el puerto de Buenos Aires, venido de Italia, de la congregación franciscana. Me gusta destacar siempre la diferencia entre el primer colegio religioso que fui y el de la orden franciscana. El franciscano deshecha todo lo material, la orden la da el reloj, las sandalias, la sotana color marrón con capucha que tiene un cinturón con tres nudos que significan tres cosas diferentes: castidad, perdón y no recuerdo bien la otra.

Y en ese lugar encontré el padre que me faltaba, el padre Martínez del que no me voy a olvidar más. El sueño de ese padre era armar un zoológico en Aarón Castellanos en el convento, porque era un convento inmenso. Quería cazar

hacían todos los chicos una vez por mes, me quedaba con el cura para esas correrías. Creo que del pequeño zoológico que se armó no queda nada, ni el cura. Es un colegio con una larga

**P: - Hasta cuándo estuviste en Aarón Castellanos?**

F: -En las vacaciones de invierno de séptimo grado me hice amigo de una patota de chicos que iban a la escuela Lascales y a partir de allí no quise volver



## COOPERACION MUTUAL PATRONAL

S E G U R O S

Primera Aseguradora Mutua del País  
Fundada en 1926

**OPERAMOS EN TODOS LOS RAMOS**

25 de Mayo 530 - Tel.: (03462) 435100 - 435200 y rotativas - Fax Producción (03462)424396 - 432882 - Fax Siniestros (03462)432883

2600 VENADO TUERTO (Sta. Fe) - E-Mail: seguros@cooperacionmutual.com.ar

más y cuando volvía me entré a escapar, era especialista en fugas. Una de las fugas más fue brutal; siempre pensé que el tren que pasaba por Aarón Castellanos venía a Venado Tuerto, cuando lo escuchaba decía: ese tren va a la casa de mi mamá y en un tren carguero que llevaba petróleo, me subí y en vez de llegar a Venado fui a parar a Junín y allí me esperaba el cura que en auto había llegado mucho más rápido junto con mi mamá y mi tío Oscar. Entonces el cura le dijo a mi mamá: "no lo mandes más porque el gordo no quiere estar más en el colegio". Fue en el mundial 78, me quería venir a ver un partido acá. Tenía 12 años y pasé al Agrotécnico. Hice un buen primer año, en todas las materias humanistas andaba muy bien, no así las matemáticas, la contabilidad, no me gustaban esas materias y sí tuve y tengo un gran amor a las plantas y debe ser por herencia, porque los tilos de la calle Casey, la parquización que tiene Venado Tuerto, la hizo mi tío Luis Parodi, alias "El zorro" Parodi, dueño del vivero La Unión que ahora es el vivero de Tro. La familia Parodi, que se llama así porque vienen de un pueblo pegado a Génova que se llama Parodi, aunque el Dr. Parodi lo discute, son todos de la misma inmigración que se establecieron en La Boca y San Nicolás, donde eran viñateros. De allí viene mi vocación por las plantas y mi sueño es tener un vivero después de los 50 años que es la edad ideal para eso. En segundo año tuve un cambio total, me llevé 11 materias, tuve desavenencias con muchos profesores y en tercer año seguí lo mismo, hasta que tuve problemas pugilísticos con uno de ellos y entonces abandoné el colegio. De ahí fui al Normal donde tendría que haber ido siempre, había chicas y chicos que hicimos teatro, ahí empezaron las primeras obras de teatro más, en las que dirigía y actuaba. Allí conocí a Juan Carlos Rodríguez del diario La Ciudad y donde empezó mi cercanía hacia lo que es el espectáculo, y hacia lo que es el periodismo. Allí conocí a Leandro y a Boris. Yo agradezco haberlos conocido, ellos venían de la combativa revista literaria "Transparencia" en plena época del proceso, mi mente cambió y empecé a hacer una poesía contestataria que me fascinaba y en ver en el arte del

absurdo, un motivo de diversión, de risa, que cambió mucho mi carácter. Y ahí entramos en lo del dadaísmo que te dije antes y en escribir poesías. Después me fui a Rosario y cuando volví surgió esto de "Los ídolos de la Turbamulta". Me acerqué a Fernando Genghini, nosotros habíamos hecho una última

bailes, danzas, teatro, todo, todo...

**P: -Llega a todos los que ofrecen espectáculos, arte y cultura?**

**F: - Sí, llego a todo el mundo que yo me entere y si me lo solicitan con más razón. Tengo alrededor de doce**



Leo, Fernando y Ñoqui Sosa en los estudios de Canal 12.

obra dadaísta, "La Cucina della Cosa Nostra" parlada en italiano; era una historia muy linda que llegó a oídos de Genghini y nos dijo entonces cómo se podía adaptar esto en un programa de televisión; bueno, tuvo un éxito bárbaro y ahí decidimos que "Idolos..." cubriera todo lo que sea espectáculos, arte y cultura en Venado Tuerto y la zona. "Idolos" cubre todo, cubre cuartetos, pintura, literatura, revistas subterráneas,

personas trabajando conmigo y tratamos de no dejar nada sin cubrir. Cuando pasa eso lo lamentamos enormemente.

**P: -El programa tenía una estructura cuando comenzó, luego cambió e incluso con Leandro, después Leandro se fue. Qué pasó?**

  
**Lunettes**

BELGRANO 548 - TELEFAX: 431900 - VENADO TUERTO

## CONSULTORIO ODONTOLÓGICO

DR. RAUL ALBERTO MORERO  
Rehabilitación del Sistema Estomatognático

DR. GONZALO DE TOMASI  
Cirugía - Implantes

DR. HECTOR DARIGO  
Ortodoncia

9 DE JULIO 775 - TEL.: 423625

F: -Leandro se fue -aunque cada tanto acude al programa-, él tiene otro ritmo, comenzó a trabajar y no disponía del tiempo necesario para atender todas las alternativas del programa; pero Leandro sigue conmigo, cuando entregamos los premios en la calle Belgrano, él está conmigo.

**P: -Hablando de premios, cómo fue que se otorgaron en la última edición los premios artísticos culturales?**

F: -No vendría mal recoger esta sugerencia, porque los "Idolos"... somos seres humanos y podemos equivocarnos, porque los afectos a veces juegan una mala pasada.

**P: -Como ves el estado actual de la cultura venadense?**

F: -Mirá, la cultura sufre las consecuencias de la falta de dinero, porque nunca se respetó ese famoso 5

**P: -Por qué el sombrero y los lentes oscuros?**

F: -En la película "Los Hermanos Caraduras", aparece un flaco y un gordito y éste siempre con traje negro, sombrero y lentes negros, Leandro me dijo que mi personalidad era similar a la del gordito y por eso adopté esa forma.

**P: -Creés que debés introducir modificaciones a tu programa?**

F: -Tiene que haber modificaciones, porque en "Idolos de la Turbamulta" hay toda una producción que yo conduzco en la que hay pibes muy jóvenes a los cuales yo los dejo participar ampliamente en ideas y ellos permanentemente van introduciendo cambios en la proyección del programa.

**P: -A qué aspirás?**

F: -En primer lugar a ser el mejor padre del mundo; también a seguir teniendo un programa que de oportunidades a todos los hacedores de cultura de estar en el aire, en Venado y la región.

"Idolos de la Turbamulta" nació para proteger el quehacer cultural de Venado Tuerto, porque Venado Tuerto en ese aspecto es una de las ciudades de oro de la Argentina, en relación a su movimiento artístico cultural, supera por cantidad de habitantes a ciudades como Rosario, Córdoba; fijate que hay 1.900 alumnos en danzas folklóricas, hay 7 u 8 grupos de teatro, tres grupos de cine, 4 ó 5 grupos de tango con nivel internacional que hacen giras en otros países, Venado Tuerto tiene a J. Morelli que toca con los mejores músicos del mundo.

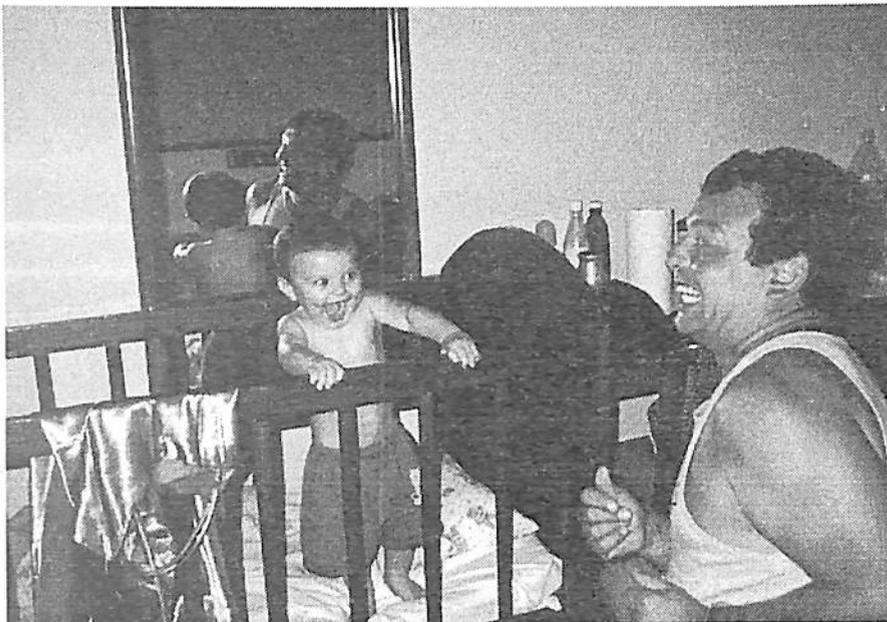
Yo por la cultura venadense me juego, si tengo que producir algún evento, lo produzco, siempre en mi actuación la cultura va primero.

**P: -Te va bien?**

F: -Sí, me va muy bien en lo económico, en lo personal y en lo intelectual, a pesar de algunos agujeros negros que todavía tengo y a pesar de faltarme contestación a muchos porqué de mi vida.

**P: -Espero que esta nota te sirva personalmente y también para tu programa.**

F: -Muchas gracias. 



Fernando y Angelo Santino Pirchio, haciéndose mutuas morisquetas.

F: -Lo hicimos por ternas, acudiendo al archivo de "Los Idolos de la Turbamulta", y la elección la realizamos dentro del equipo de producción nuestro.

**P: -Y para evitar dudas y suspicacias no hubiera sido preferible un jurado más neutro?**

F: -Nosotros premiamos el quehacer cultural, lo que más se destacó, y para eso nos basamos en nuestro archivo de todo el año.

**P: - Me pareció muy buena cosa lo que hicieron, pero sostengo que deben instrumentarla mejor con un jurado libre de sospechas.**

por ciento que del presupuesto municipal debe dedicarse a la cultura; ese dinero se usa para otros fines, pero debo destacar que Venado no necesita de la cultura oficial, para hacer cultura; hay muchos lugares donde se genera cultura en Venado Tuerto, que es sobre todo la cultura predominante. Los entes oficiales tienen escuelas de música, de guitarra, pintura y otras y cada tanto realizan algunos festivales como el que realizó Tito Vicentín, el concurso barrial de cantores, que a mí me encantó por su idea, porque hizo cultura en los barrios, hizo cultura popular donde se sintieron representados los que nunca estuvieron representados. Yo creo que eso genera cultura y creo también que la Municipalidad debe apoyar más a los grupos privados que sí lo hacen.

**FOTOCOPIADORAS - FAX**  
Analógicos y Digitales

**monaco**  
S.H.

BROWN 717 - TE.: 03462 - 431940 - VENADO TUERTO  
e-mail: monacosh@enredes.com.ar

- MARIA SOLEDAD MONTI  
Contador Público
- JUAN PABLO MONTI  
Arquitecto
- JUAN CARLOS MONTI  
Arquitecto

Pellegrini 678 - Te: 437465 - Venado Tuerto

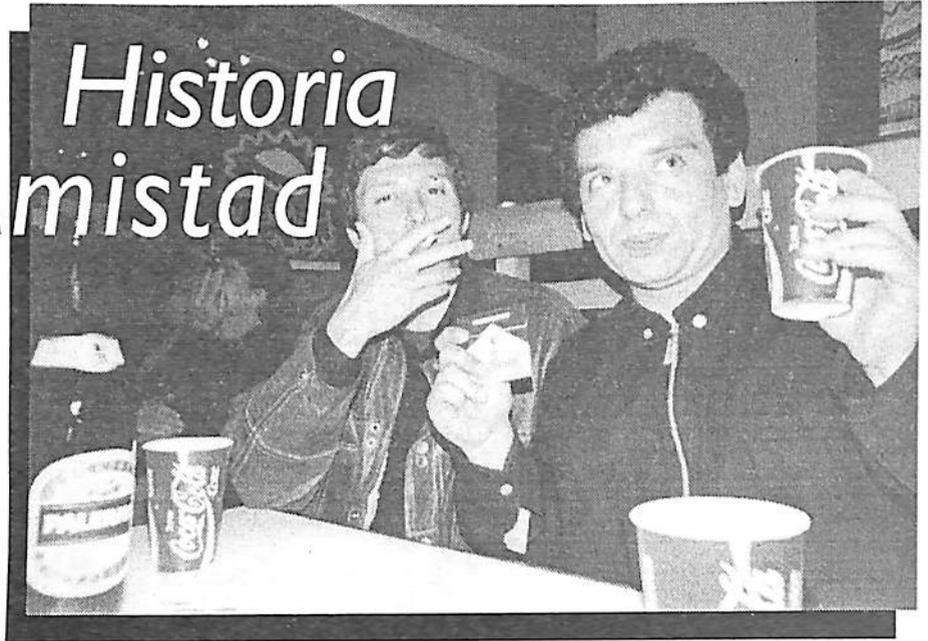
# Breve Historia De Una Amistad

Conocí a Fernando Pirchio allá por el año 81, tiempo antes de la guerra de Malvinas. Creo que no nos presentó nadie, que fue algo espontáneo, aunque ya alguien me había hablado de él como un nuevo, promisorio poeta. De inmediato congeniamos; nuestro punto de contacto era la poesía, sobre todo la poesía surrealista y sus predecesores, los poetas malditos franceses: Rimbaud, Baudelaire, Artaud, Breton...

Fueron años de lucha contra una dictadura que ya empezaba a declinar y cuya caída tomó un cariz irreversible después de la guerra. Nuestra divisa era el arte y ambos integramos, con otros compañeros, el recordado movimiento LUZ pro Arte y Cultura, una fenomenal manifestación de un pueblo contra las fuerzas oscuras que lo oprimían, que ensangrentaron el país. Eramos protagonistas y lo hicimos en la primera línea, pese a nuestras cortas edades y experiencias.

Luego, en los comienzos de la democracia, aconteció algo extraordinario, un soplo de frescura que nos tuvo como nervio motor y corazón y a lo que se sumó muchísima gente, contagiada por un virus de locura sin precedentes. Los planetas entraron en conjunción, las musas de los poetas muertos nos invadieron y brotó a borbotones una fuente de humor irreverente.

Creo sinceramente que el Dadaísmo ya entró en el terreno del mito, ya que se ha perdido gran parte de lo documentado: videos, fotografías, etc., por lo que ha quedado mayormente en el terreno del imaginario popular. De lo que tengo



la íntima convicción es que la gente que participó de alguna manera de estos espectáculos que llegaron a juntar más público que un partido de Olimpia nunca lo van a olvidar, fue algo único e irrepetible.

Incluso el dadaísmo criollo trascendió los límites de Venado. Rosario, Punta del Este y Puerto Madryn fueron testigos de la furia iconoclasta de este anti-arte, a caballo del happening, del viejo circo y del teatro de cabaret, que tenía raíces muy hondas en nosotros. Después, mucho después, inclusive después de "La Cucina de la Cosa Nostra", una obra bien "redondita" - en su primera versión - sobre un asesinato ritual mafioso que transcurría en un restorán, aparecieron los "Idolos" en la pantalla chica venadense. De entrada nos tiraron de todo por la cabeza, quizá por los sketches absurdos que pusimos en el aire, aunque sólo era para "despistar", quizá por otra cosa. Pero poco a poco la gente de la cultura - que no es tonta - puso primero un ojo sobre

el programa y luego, lentamente fue abriendo el otro. Contra lo solemne, impusimos nuestro antiacartonamiento en temas culturales; hacia fines de ese año, el éxito ya era rotundo, coronado con la entrega del premio Idolos del Año, que la comunidad artística recibió con beneplácito y el público avaló con su presencia multitudinaria.

El éxito prosigue, y siento el orgullo de ser uno de los artífices de este fenómeno que Fernando maneja con habilidad innegable. Mi alejamiento, entre comillas, ya que sigo colaborando como asesor cultural del programa, se debió a razones exclusivamente particulares y no a otras de índole profesional o de otra estirpe.

Ambos estamos preparando ahora la edición del libro de poemas de nuestro gran amigo y compañero de todos estos años Boris Padovan, titulado "Groserías y Delicadezas". No se lo pierdan.

Leandro Tuntisi



**Norberto J. Calandra**

MAQUINAS DE COSER

INDUSTRIALES

FAMILIARES

BOLSERAS

IMPORTADAS - NACIONALES

SERVICIO OFICIAL SINGER - GODECO



ROCA Y LAVALLE - TEL. PART. 03462 431294 - CEL.: 03462 1566 2705 - 2600 VENADO TUERTO - SANTA FE

*Asociación libre*

ESPACIO PSICOTERAPEUTICO

Dra. Susana Angelastro - Psicóloga - Tel: 420545

Lic. Marisa Ricart - Psicóloga - Tel: 430744

Lic. Patricio Cavanagh - Psicólogo - Tel: 420053

GALERÍA CORAL San Martín y 25 de Mayo  
1º Piso B - Consultorios 21 y 22 - (2600) Venado Tuerto

**ARAMENDI**

BOTES - LANCHAS - ARTICULOS DE PESCA  
MOTORES FUERA DE BORDA

- YAMAHA -

Ruta 8 y Colón - Telefax: (03462) 420583  
2600 Venado Tuerto

**Casa Danny**

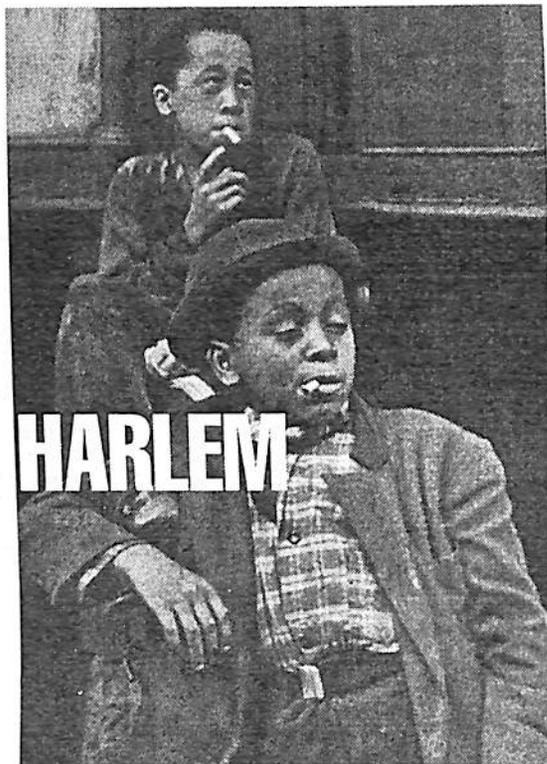
de Néstor Padován

CORTINAS - BLANCO - MANTELERIA  
Casey 475 - Tel: (03462) 432826 - Venado Tuerto



# NUEVA YORK, HARLEM Y MARIHUANA

En el segundo gran éxodo del jazz dentro de los Estados Unidos, ocurrido a fines de los años 20, se encontraron ricas fuentes de inspiración y destacados intérpretes



A fines de la década del veinte, coincidiendo con los años de la depresión y del cierre, en 1928, de los "speakeasies" (centros de diversión clandestinos controlados por los gangsters) de Chicago, se produjo el segundo gran éxodo de la historia del jazz, esta vez desde la ciudad del Michigan hasta Nueva York, que con sus rutilantes luces se convirtió en imán poderoso que atrajo a las grandes figuras de la música sincopada. Harlem, la famosa barriada negra neoyorquina, sería ahora el punto de confluencia de las mejores expresiones jazzísticas, así como en su época lo fueron Storyville, en Nueva Orleans, y el South Side, en Chicago. A raíz de este desplazamiento, se desarrollaría allí, alrededor de los años 1928 -29 en adelante, una nueva manera interpretativa que, hacia 1934, cristalizaría con el inicio de la Era del swing.

## ANTES DE LA MIGRACION

Muchos fueron los conjuntos y los solistas que se lanzaron a la conquista de Nueva York a fines de los años veinte. El desarrollo que hasta ese momento había tenido el jazz en la metrópoli de los rascacielos es un tema que ha sido ampliamente controvertido entre los críticos y "jazzmen". Los hay desde quienes estiman que allí en realidad no se conoció el buen jazz propiamente tal antes de la llegada de los músicos de Chicago, hasta los que defienden la existencia de toda una trayectoria de la música sincopada en Nueva York, prácticamente desde los más tempranos momentos de este joven arte. Entre los primeros figura el conocido clarinetista Mezz Mezzrow, quien consideraba que la gran ciudad

estaba por ese entonces inundada de comercialismo, siendo lo mejor que había conocido a principios de la década del veinte las malas imitaciones de la Original Dixieland, con agregados de música superficial y pegajosa, tocadas por orquestas mediocres en comedias musicales. En su libro *Really the Blues*, haciendo referencia a sus primeros tiempos en Nueva York con el conjunto que él integraba, Mezzrow expresa: "Para mantenernos en la vanguardia de las orquestas de primera fila, después de nuestras actuaciones nos íbamos a Harlem para ver si encontrábamos allí buena música. Pero aún era imposible encontrar música decente en la comunidad negra más grande del mundo. Así, eché de menos el South Side de Chicago. Las orquestas de Nueva Orleans-Chicago no habían producido todavía un sólo éxito en Nueva York, de modo que en Harlem también desfallecíamos por la carencia de nuestra música, que era el pan nuestro de cada día. Me sentía aquí como un extranjero, pues me veía hablando en un idioma que aún no había salido a luz en estos lares. Este fue un sentimiento que nunca lo tuve en el South Side. Harlem no era, de ninguna manera, un estímulo para mí."

La verdad, sin embargo, es que el jazz no "comenzó" en Nueva York con la llegada de los músicos de Chicago, sino más bien experimentó con ella un auge del cual había carecido en el pasado. Sea cual fuere el juicio que se puede tener sobre las manifestaciones jazzísticas anteriores en Nueva York, la realidad objetiva es que allí se había hecho no poco jazz y desde hacía mucho tiempo. Así, por ejemplo, durante la moda del ragtime - a fines del siglo pasado y comienzos del actual -, que no es propiamente jazz pero sí su

antecesor, Nueva York no fue ajeno a ella, existiendo numerosos pianistas que tocaron en la gran ciudad y en su barrio de Harlem desde 1910.

Asimismo, una de las primeras bandas negras de Nueva Orleans, con un cornetista llamado James McNeil, que se enrolaron para animar a los soldados en la Guerra Española - Norteamericana y fue enviada a Cuba, retornó a su país a través de Nueva York, desfilando en la Quinta Avenida en una de las paradas con que se celebró la victoria, en 1898. Más tarde, en 1915, la Original Creole Band, con su cornetista Freddie Keppard, se convirtió en la primera orquesta de jazz propiamente dicho que tocó en teatros neoyorquinos, apareciendo en un show titulado "Town Topics", en el Winter Garden Theatre. Un año antes, las primeras bandas de jazz habían comenzado a actuar en Nueva York en clubes y cabarets.

Algo después, en 1917, la Original Dixieland tocaba con éxito increíble en el restaurante Reisenweber, en el Columbus Circle.

Más aún, antes que se produjera la gran migración a Nueva York, es decir, en los primeros años de la década del veinte, algunos críticos han detectado una forma interpretativa a la que llaman el "estilo de Nueva York", aplicando esta denominación a la música de los jazzistas blancos que tocaban allí por esa época y que no tuvieron el privilegio de estar en continuo y fructífero contacto con las grandes estrellas de Nueva Orleans como sus congéneres de Chicago. Incluso, hay quienes señalan que en el aspecto académico y técnico estos ejecutantes les llevaban cierta ventaja a los de Chicago.

Representantes destacados de este estilo serían los Five Pennies, de Red

Nichols, que gozaban de gran popularidad, incluso entre el público comercial, con su jazz "purificado" y los Original Memphis Five, de Phil Napoleon. Desde ya estos intérpretes se sitúan en la línea marcada por la Original Dixieland.

## HARLEM Y MARIHUANA

El panorama del Harlem de fines de los años veinte, en el que se produjo la gran migración desde Chicago, configuraba un rico escenario en claroscuro para el desenvolvimiento del jazz, con su corrupción y sus miserias, pero también con su vigorosa expresión de barrio negro, personalísimo en su ambiente y su paisaje urbano. La mayor parte de los lugares de Harlem eran controlados por matones blancos, estando toda el área cubierta por gangsters que engordaban a costillas de las ganancias de los negociados en nightclubs y tabernas. Puntos neurálgicos de la zona, que servirían de centro nervioso para el auge del jazz, fueron los alrededores de la calle 131 y la Séptima Avenida. Allí, en abigarrado conjunto, funcionaban, entre los locales, una peluquería, una farmacia, un salón de entretenimientos, una pastelería, el famoso "café de Big John", la "posada de Connie", y el Teatro Lafayette. A lo largo de la calle 132 estaban el "Restaurante de Tabb" y el "Rhythm Club", adonde se podía llegar a cualquier hora del día o de la noche y alquilar un músico.

Por detrás de la calle 131 funcionaba otro local, el "Barbecue", en cuya planta alta tocaron magníficas orquestas, como las de Louis Armstrong, Count Basie, Jimmie Lunceford, Cab Calloway y Erskine Hawkins; y un nightclub, el "Bandbox". Y, finalmente, frente a la Séptima Avenida había un legendario "árbol de la esperanza", una piedra conmemorativa de Harlem, que los músicos de jazz que llegaban a la gran ciudad abrazaban y besaban, orando para que sus sueños y anhelos de gloria se convirtieran en realidad.

Junto con el jazz, Harlem fue invadido también por la marihuana. Mezzrow fue uno de sus introductores, aunque no llegó a comercialarla en gran escala, contentándose con distribuirla dentro del círculo de sus amigos y conocidos. Muy pronto los muchachos de color

comenzaron a venderla. La enrollaban en diferentes tamaños de papel y la llamaron primero con el nombre de "panatella". Por lo demás, la hierba recibiría en Harlem una serie de denominaciones, desde la muy inocente de "tea", y otras como "gauge", "grass", "greña", "gunja", "hay", "hemp", "muta" o "mugglers" - como se llamó a los cigarrillos de marihuana - hasta "golden

leaf" - la de mejor calidad - y "the mezz", esta última, la distribuida por Mezzrow.

Durante este mismo período proliferaron también en Harlem los hampones y contrabandistas, pero no por mucho tiempo, pues los habitantes del lugar acabaron por barrerlos a punta de metrallera.

("Hechos Mundiales"). 1968

## El legendario Bix

Leon Bix Beiderbecke nació en 1903, en Davenport, Iowa, hijo de una familia alemana de inmigrantes. De niño, Bix cantaba en el coro de la iglesia luterana de su ciudad. Así, desde muy temprano, el que sería gran cornetista sintió el influjo de la música. Se cuenta que su primer contacto con el jazz fue a través de los "riverboats", que venían de Nueva Orleans por el Mississippi, pasando por la ciudad, y que llevaban orquestas de negros y blancos. Un día, su hermano trajo a casa unas grabaciones de la Original Dixieland Jazz Band (O.D.J.B.) y el joven Bix se sintió embelesado, no tardando en sumergirse en aquella música, entonces extraña para el común de la gente. Su figura pasó a ser curiosa y proverbial en la pequeña ciudad. Con una vieja corneta envuelta en papel de diario bajo el brazo y con expresión ensimismada, se paseaba por muelles y calles, sin importarle otra cosa que el jazz. Hasta que el contacto con una pequeña banda de improvisadores dirigida por Carlisle Evans, y en la que figuraban Emmet Hardy, un destacado cornetista de los tiempos heroicos, y León Rappolo, terminó por imbuir de entusiasmo jazzístico al joven Bix. Sus padres intentaron cortar sus inclinaciones, enviándolo a la academia militar de Lake Forest. Pero Bix permaneció allí sólo unos meses, sin consagrarse a otras actividades que no fueran el deporte o la música. Muy pronto, abandonando todo estudio serio, organizó una orquesta de jazz, pasando las noches en claro y tocando en los bailes particulares, hasta que fue expulsado de la escuela.

En 1921, a los dieciocho años de edad, Bix Beiderbecke comenzó a actuar en público. En 1923, los asistentes al café neoyorquino Balconades lo vieron concurrir con puntual regularidad muchas noches y escuchar con unción las improvisaciones de la O.D.J.B. Cuando ésta concluía su último trozo, algunos minutos antes de que el local cerrara sus puertas, Bix subía al estrado del piano y tocaba una composición original, *In the Mist* ("En la niebla"). Ese mismo año Bix tocó con los Wolverines, un conjunto de músicos, mezcla de aficionados y profesionales, que lo requirió en Hamilton, cerca de Cincinnati, en Ohio. En este pequeño grupo tuvo la oportunidad de poder realizar para la firma Gennet algunas grabaciones, como *Shim-me-sha-wabble* y *The New Twister*.

En 1924, Beiderbecke se unió al saxofonista Frankie Trumbauer, con quien realizaría sus más excelentes interpretaciones, como *Singing the Blues* y *Clarinet Marmalade*. También participaría en los más heterogéneos conjuntos, entre otros, con Charlie Straight, Jean Goldkette y Hoagy Carmichael, y en orquestas propias, hasta que a fines de la década del veinte ingresó en la orquesta comercial de Paul Whiteman.

La vida de Bix fue tormentosa y agitada por continuas crisis. Así, en un momento dado, a requerimiento de sus padres, decidió abandonar el jazz y la vida bohemia, regresando a su ciudad natal e inscribiéndose allí en la Universidad del



Estado. Pero el intento de cambiar el rumbo de su existencia naufragó a las pocas semanas. El arte arrebatador del jazz y la sugestión de la vida artística volvieron a atraerlo, ahora definitivamente. Desde entonces, sin mirar hacia atrás, Bix Beiderbecke se sumergió con desesperación en el jazz, la bohemia y la embriaguez. Con todo, hacia 1926 - poco después de su fracaso universitario-, en un período de calma y lucidez relativas, fue capaz, en cortas temporadas y con un conjunto provisorio, en el que las principales figuras no estuvieron siempre presentes, de producir aún muy buenas grabaciones, de honda espontaneidad, como *At the Jazz Band Ball*, *Sorry*, *Rhythm King* y *Louisiana*. El resto de la obra de Bix sólo comprendería trozos animados por destellos, algunas veces deslumbrantes, otras sofocados. Muchos piensan que las ricas dotes de Bix Beiderbecke sufrieron a causa de los continuos cambios de sus acompañantes en los conjuntos, a los que nunca consiguió unificar definitivamente. Hacia 1927 el gran cornetista comenzó a notar un malestar pulmonar, al cual no le prestó mayor atención, sumido en el torbellino de su existencia embriagada de jazz y alcohol. El 6 de agosto de 1931 falleció a la temprana edad de 28 años, en Davenport, su ciudad natal, a la que había sido enviado por Paul Whiteman para que se aliviara. Así desapareció prematuramente de escena el infortunado y genial Bix Beiderbecke. Aunque han pasado los años, el jazz sigue recordándolo como uno de sus inmortales.

## AGENDA

ANÁLISIS DE GRANOS,  
SEMILLAS, SUELOS  
BALANCEADOS,  
AGUA, LECHE Y MIEL

Falucho 699 - Telefax: (03462) 436274 - 2600 Venado Tuerto - Santa Fe  
E-mail: labargen@waycom.com.ar  
Pta. Saforcada: Acceso Saforcada s/n  
Cel: (02362) 1556 5139

Regalería

MITRE 532 - VENADO TUERTO

**EVOLUZIONE**  
TAPIZADOS

de Marcelo Escolá

SILLAS - SILLONES - JUEGOS DE LIVING  
MUEBLES DE ESTILO

San Martín 157

# PROFESIONALES

## Que Apoyan Esta Edición

**ESTUDIO JURÍDICO**  
**PASCUAL - ERRASQUIN**  
 Pellegrini 715 - Tel.: 421913 - 431436  
 Venado Tuerto

**Dr. Roberto Landaburu**  
 Abogado  
 Alvear 1170 - Tel: 422372

**Dra. Graciela Pelosso**  
 Escribana Pública - Reg. N° 561  
 Saavedra 979 - Telefax: (03462) 424191  
 E-mail: gpelosso@waycom.com.ar

**Raúl Paulinovich**  
 Ingeniero Agrónomo  
 Moreno 25 - C.C. 165  
 Tel.: 434500

**Dr. Raúl Diodati**  
 Especialista en garganta,  
 Nariz y Oídos.  
 Chacabuco 842 - Tel.: 421212

**Dr. Florencio Ponce**  
 Odontólogo  
 Alvear 1046 - Tel: (03462) 421622 - V.T.

**Dr. Pedro Angel Ricome**  
 Psiquiatra  
 Enfermedades Nerviosas  
 Pellegrini 642 - Tel.: 421195

**Viviana M. Chemini**  
 Analista Universitaria de Sistemas  
 Prisciano Lascala 438  
 Tel.: 432382

**Dr. Adrián Bozicovich**  
 Odontólogo  
 Entre Rios 11 - Tel.: 437906 - V.T.

**Susana Schroeder**  
 Fonoaudióloga  
 25 de Mayo 1185  
 Tel.: 420930

**Dr. Rubén O. Ferrer Elías**  
 Médico  
 Psiquiatría - Sexología - Medicina Clínica  
 Alem 71 - tel: 420741

**Susana Priotti**  
 Fonoaudióloga  
 Mitre 532 - Tel.: 420126

**Dr. Daniel Broggi**  
 Gastroenterólogo  
 Alvear 966 - Tel.: 434744 - V. T.

**Dr. Eduardo Larotonda**  
 Médico Psicoanalista  
 Casey 298 - Tel.: 432517/ 421640

**Roberto A. Spadoni**  
 Contador Público  
 Castelli 341 - Tel.: 432658

**Carolina Amigo**  
 Psicóloga  
 Belgrano 1495 - Tel.: 424276

**Adriana Rinaudo**  
 Licenciada en Psicopedagogía  
 Moreno 464 - Tel: 436669

**AUDIFONOS**  
**Marta P. de Sarbach**  
 Fonoaudióloga  
 9 de Julio 360  
 Tel.: 03462 421946

**Dra. Alicia S. Miró**  
**de Adlercreutz**  
 Odontóloga - Niños/Adultos  
 Mitre 1120 - Tel: 421563

**Dr. Esteban Atencio**  
**Dr. Egardo Atencio**  
 Odontología General - Ortodoncia  
 Lavalle 1865 - Tel.: 420594 - V.T.

**Dr. Pablo Miquet**  
 Médico Veterinario  
 Catamarca 61 - Tel.: 423833 - V.T.

**Dr. Gustavo Adlercreutz**  
 Dermatólogo  
 Mitre 1120 - Tel: 421563

**ESTUDIO JURIDICO**  
 Dr. Carlos María Díaz Vélez  
 Dras. María Laura Bóttoli - Silvina Rossi  
 Juan B. Justo 84 - Tel/fax. (03462) 421659

**Dr. Juan Agustín Moscoso**  
 Médico Pediatra - Adolescencia  
 Sanatorio Castelli: Tel. 420737/437607  
 Venado Tuerto

**Dr. Gustavo De Glee**  
 Gastroenterólogo  
 Pellegrini 721 - Tel: 434607

**Laboratorio de Análisis**  
 Sanatorio Castelli  
 Atención permanente

**Héctor Fontanilla**  
 Cirugía Vascular - Várices  
 Sanatorio Castelli - Tel: 421716



# Tosca

La obra maestra de Puccini  
que en la actualidad,  
junto a *La Bohème* y *Aida*,  
son las más representadas  
en todo el mundo

Por Güido E. A. Diplotti 

No es una obra histórica, pero tampoco fruto de la libre inventiva. En esa cautivante mezcla de historia y fantasía literaria en la que se basan tantas óperas y quizás esta conjunción es lo que le da su especial encanto.

La Roma en que se mueven Tosca, Cavaradossi y Scarpia en junio de 1800 era un hervidero donde las ansias de libertad y el idealismo convivían, no sin conflictos, con el miedo, la represión y la desilusión. Durante los últimos años del siglo XVIII, los habitantes de los distintos reinos que componían una todavía fragmentada Italia, habían visto con esperanza los movimientos revolucionarios que tuvieron lugar primero en América y luego en Francia. El ejemplo de este último país, sobre todo había calado profundamente en los estamentos ilustrados, que veían en la libertad, igualdad y fraternidad, el único método capaz de librarlos del conservadurismo a ultranza que imponían los Habsburgo en el norte, los Borbones en el sur y el papado en el

centro de la península itálica.

Es en estas circunstancias cuando en 1796 se produce la invasión de un ejército francés al mando de un entonces poco conocido Napoleón Bonaparte. La misión fundamental de este ejército era derrotar a los austríacos que ocupaban la Lombardía y el Véneto y en un alarde de estrategia que sería posteriormente muy alabada, el joven general lo consiguió con facilidad haciendo firmar a los austríacos en 1797 el Tratado de Campoformio por el que, entre otras cosas, la Lombardía pasaba a depender de los franceses. Los nuevos ocupantes implantaron inmediatamente en los territorios bajo su poder, repúblicas democráticas similares a la existente en Francia. Nació así la República Transpadana y poco más tarde la Cispadana, que en 1797 se unirían para formar la república Cisalpina, que ocupaba casi todo el norte de Italia. Pero la libertad que por fin vivían los antiguos reinos de Italia en los últimos

años del siglo XVIII iba a durar muy poco. El ejército de Napoleón marchó a Egipto y su ausencia fue aprovechada de inmediato por los austríacos que en 1799 ocuparon de nuevo la Lombardía y disolvieron la República Cisalpina. Siguiendo su ejemplo, los monarcas derrocados, e incluso el Papa, recuperaron el poder en sus antiguos reinos, las recién nacidas repúblicas fueron abolidas y muchos de los que habían ayudado a formarlas, ferozmente perseguidos, entre ellos su cónsul en Roma, que tendrá, aunque breve, una participación en la ópera, Cesare Angelotti. Es en este contexto histórico en el que se desarrolla Tosca.

## OTRAS CONSIDERACIONES

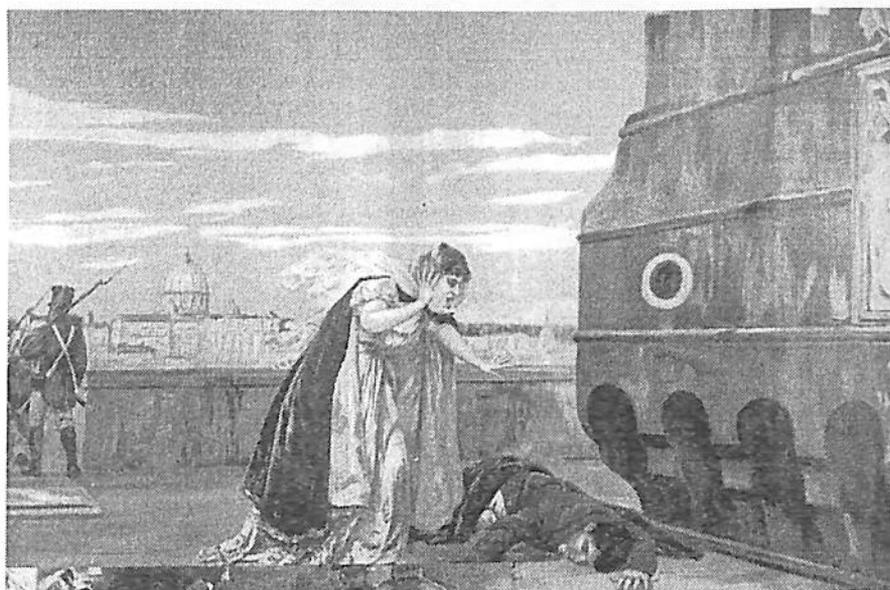
"En los umbrales de la era industrial, las melodías de Puccini fueron un canto de despedida de toda una época". Así anuncia una editorial alemana la biografía de este maestro. Puccini fue uno de los últimos belcantistas, uno de

los últimos melódicos, con quien acabó un brillante proceso que duró siglos. Pero acaso el bello canto, la melodía, no son eternos? Si con Puccini fenece una era, lo hace con una infinita melodía en los labios y una profunda nostalgia en el corazón. Puccini como sucesor de Verdi; un fenómeno multifacético, no muy fácil de desentrañar. Hoy ya nadie duda que Puccini fue el genio creador más grande de esa descendencia, en su época duramente cuestionada. Sin duda **Cavallería Rusticana** de Mascagni es una pieza magistral, **I Pagliacci** de Leoncavallo la obra de un genio, **Andrea Chénier** de Umberto Giordano un drama musical auténtico de genuina italianidad, Pero la obra completa de Puccini supera considerablemente a la de sus rivales. Verdi llegó a ver los éxitos iniciales de Puccini. Aún **La Bohème** nació en vida del gran anciano de Sant'Agata y también *Tosca* estrenada en 1900, habría logrado llegar tal vez hasta su retiro voluntario al menos como partitura de piano. Nos preguntamos si confirmó su profecía de otrora, con la que hacía ya muchos años había reparado en ese su "sucesor". Había oído decir "muchas cosas buenas de ese nuevo hombre llamado Giacomo Puccini", dice en una de sus cartas y aunque algunos le reprochen ser demasiado sinfónico - lo cual alude a un tratamiento particularmente sutil de la orquesta - posee sin embargo lo "más importante": el sentido del absoluto predominio de la melodía. En algunas pocas biografías de Verdi leemos que su último y genial libretista Arrigo Boito reunió a los dos compositores para satisfacer un gran anhelo de su coetáneo Puccini.

## ARGUMENTO DIVIDIDO EN ACTOS

### Acto 1

*Tosca* es una de las pocas óperas que está perfectamente datada, ya que transcurre los días 15 y 16 de Junio de 1800, poco después de la batalla de Marengo. La acción tiene lugar en la iglesia romana de Sant'Andrea della Valle, donde ha acudido a refugiarse Cesare Angelotti, que ha logrado escapar de la cárcel donde había sido encerrado por el hecho de ser cónsul de la extinta República de Roma. En esa iglesia, donde se encuentra el panteón familiar, su hermana le ha dejado comida y vestidos de mujer para que pueda disfrazarse y huir. En la iglesia, en la que en esos momentos se encuentra



sólo un sacristán, aparece Mario Cavaradossi, un pintor que está realizando para el templo un cuadro de María Magdalena. Angelotti, que conoce al pintor, se presenta ante él, pero tiene que retirarse inmediatamente ante la presencia inesperada de Floria Tosca, una cantante de ópera amante de Cavaradossi. Su llegada se debe a un ataque agudo de celos que Mario intenta calmar, pero que se acrecienta cuando la cantante ve el cuadro de la Magdalena, para el que el pintor ha tomado como modelo una bella joven de ojos azules que resulta ser la hermana de Angelotti.

Algo más calmada por las explicaciones del pintor, Tosca se retira y vuelve a parecer el prófugo, que solicita la ayuda de Cavaradossi. Este le ofrece su casa como refugio cuando suena un cañonazo que indica que la fuga ha sido descubierta, por lo que ambos emprenden una rápida huida. Inmediatamente entra el sacristán, feliz con la noticia de que Napoleón ha sido derrotado en Marengo, razón por la cual en la iglesia se celebrará un Te Deum oficiado por el cardenal. En esto aparece el barón Scarpia, jefe de policía que anda buscando al fugitivo. Pronto descubre en la iglesia la comida y la ropa de mujer que había dejado la hermana de Angelotti, ropa que también puede ver Tosca, que había regresado al templo en busca de Mario. Al ver la ropa sus celos se acrecientan, azuzados en parte por Scarpia, que desea a la mujer y espera de esta forma conseguirla más fácilmente. Mientras suenan las notas del Te deum, el jefe de policía comienza a desarrollar un plan destinado a

deshacerse de Cavaradossi y una vez desaparecido el pintor, poseer a su amante.

### Acto II

La acción transcurre en las habitaciones que el jefe de policía posee en el palacio Farnese. Scarpia sigue rumiando su plan cuando uno de sus esbirros llega para contarle que no han podido detener a Angelotti, pero sí a Cavaradossi. Este, que se niega a revelar el escondite de su amigo, es llevado a una habitación próxima para ser torturado cuando aparece Tosca, que ha venido a intentar librar a su amante. Scarpia también la interroga a ella sobre el escondite de Angelotti y aunque al principio no responde, cuando oye los gritos de su amado, que está siendo torturado en la habitación contigua, confiesa: el fugitivo se encuentra en un pozo de la villa de Cavaradossi. El pintor que es traído de nuevo a la presencia de Scarpia, le está reprochando a Tosca haber confesado, cuando un mensajero trae la noticia de que al fin, Napoleón ha vencido en Marengo. Cavaradossi acoge entusiasmado la buena nueva, lo que despierta la ira de Scarpia, que ordena que se lo lleven para ser fusilado. De nuevo a solas con Tosca, el policía le propone un trato. Si acepta ser suya, salvará a Cavaradossi.

Para hacerlo sin levantar sospechas, se producirá el fusilamiento, pero las armas no estarán cargadas, por lo que el pintor vivirá. Tosca duda pero al final

parece ceder, siempre que Scarpia dé inmediatamente la orden y firme además, un salvoconducto que permita huir a la pareja. Scarpia accede, pero tras cumplir los deseos de Tosca, ésta le mata con un cuchillo.

### Acto III

Estamos en el Castillo Sant'Angelo, prisión de Roma, donde Cavaradossi espera ser fusilado. Antes de morir quiere escribir una carta a su amada Tosca. Para poder cumplir con su deseo ofrece al carcelero el único bien material que le ha quedado, su anillo. Mientras escribe esa carta a Tosca, una misiva nostálgica en la cual añora sus felices momentos de amor, vierte ardientes lágrimas que no pudieron arrancarle los atroces tormentos y deja caer la pluma. Ensimismado en los recuerdos, da rienda suelta a su dolor. Hemos llegado a la espléndida romanza de Cavaradossi "E Lucevan le stelle" (y brillaban las estrellas), una de las páginas más

trágicas y apasionadas de toda la historia de la ópera. Llega entonces Tosca, sumamente agitada y le anuncia su salvación: Il tuo sangue o il mio amore vola (Quería tu sangre o mi amor).

Mario se siente profundamente conmovido al comprender el gran heroísmo de la mujer que ha sido capaz de cometer un asesinato para salvarlo: O dolci mani (Oh, dulces manos...) . Continúa un encantador dúo Liberi, Liberi, (Libres, Libres) . Felices los amantes, viven la última escena de su tragedia. Después de la descarga de los fusiles, Tosca acude impaciente para ayudar a Cavaradossi a incorporarse. Pero le espera una cruel desilusión. Las armas estaban cargadas, la ejecución ha sido auténtica. Así lo prueba la sangre de Mario en sus manos. En ese momento irrumpe en la escena Spoletta, que ha descubierto la muerte de Scarpia. Intenta detener a Tosca, pero ella logra huir y se lanza a la muerte , arrojándose al vacío desde la torre ante

la perpleja impotencia del esbirro. Esta ópera de etiqueta verista fue estrenada en el teatro Costanzi de Roma, el 14 de Enero de 1900, prácticamente con el inicio del siglo y constituyó un éxito inmediato entre el público de esa ciudad(\*). Desde entonces se ha convertido en una de las óperas más populares de todo el repertorio. Tras su estreno neoyorquino en el Metropolitan Opera en 1901, se volvió a interpretar allí varias veces al año, durante 31 temporadas consecutivas.

La primera puesta en escena en el extranjero tuvo lugar en Buenos Aires, tan sólo 5 meses después del estreno romano; poco tiempo más tarde, el éxito se repetía en Londres, donde **Tosca** fue representada en lengua italiana, en el escenario del Covent Garden, el 12 de Julio del mismo año.

#### Fuentes de consulta:

- La Opera en el mundo de Kurt Pahlen
- La Gran opera Paso a Paso - Club Internacional del libro
- Opera Collection - Orbis Fabbris

## PERSONAJES

Floria Tosca, famosa cantante.....	Soprano dramática
Mario Cavaradossi, pintor.....	Tenor lírico
Barón Scarpia, jefe de policía de Roma.....	Barítono
Cesare Angelotti.....	Bajo
El sacristán de la iglesia de Sant'Andrea.....	Barítono
Spoletta, funcionario policial.....	Tenor
Sciarrone, funcionario policial.....	Bajo
Un carcelero.....	Bajo
un pastor.....	Voz de niño
Coro mixto, coro de niños	Coro mixto, coro de niños
Numerosas comparsas. Una procesión religiosa.	
Un juez y verdugos. Un pelotón de fusilamiento y personajes diversos.	

(\* Se cumple en centenario en este año 2000, de su primera puesta en escena.



**AUTOSERVICIO**  
**Santa Lucía**

*Carnes - Verduras - Comestibles*  
*Artículos de Limpieza y Perfumería*

**ENVIAMOS PEDIDOS A DOMICILIO**

Todas las tarjetas de crédito - Luncheon Check - Ticket Canasta

**Lisandro de la Torre y López**  
**Tel.: 432028 - Venado Tuerto**



**CENTRO DE ATENCIÓN INTEGRAL PREVENCIÓN, DIAGNOSTICO Y TRATAMIENTO**

FONOAUDILOGÍA: ..... *Lic. Cecilia Herrero*

PSICOLOGÍA: ..... *Ps. Carina Camarasa*  
*Ps. Mariela Saluzzo*

PROFESORA ESPECIAL EN DISCAPACIDAD INTELECTUAL:..... *Prof. Marcela Parera*

**Atención Obras Sociales**

**ALVEAR 1299 - VENADO TUERTO - TEL: (03462) 422945**

# Aventura



Glaciar Castaño Overo, sobre Cerro Tronador

*Otra forma*

## *de hacer turismo*

Tres jóvenes venadenses iniciaron el 2000 viviendo una experiencia inédita en el sur argentino. A ellos les gusta la vida al aire libre y la aventura, es por eso que cargaron su carpa, mochilas y bolsas de dormir para recorrer durante dos semanas aproximadamente, las estribaciones de los cerros. Catedral y Tronador. Ellos son: **Leandro Burgos**, (24), Contador Público Nacional recién graduado, **Martín Medina**, (23), 5to año de Ingeniería Mecánica y **Martín Ortiz**, (23), 5to. año de Medicina. En sus pupilas todavía se reflejan los entrañables paisajes de esa hermosa región de nuestra patria; y “**El Perseguidor**” no quería permanecer ajeno a estas emociones.



Por Luis Ortiz

**¿Cómo nace esta inquietud de hacer turismo-aventura?**

**LB:** -El año pasado MO vivió esta experiencia en compañía de un primo - Guillermo Ortiz - y a través de sus comentarios y del material fotográfico que vimos, el "Negro Medina" y yo nos entusiasmos para vivir la misma experiencia los tres en este enero del 2000. Quiero aclarar que el sur argentino a mi particularmente me encanta y voy cada vez que se me presenta la oportunidad.

**Vos tenías alguna experiencia en este tipo de turismo, ¿no es así?**

**MM:** -Efectivamente, a mediados de 1999, hicimos un viaje a la provincia de Córdoba para hacer cumbre en el cerro Champaquí, pero fue una excursión muy breve, en invierno y el paisaje es totalmente diferente al del sur.

**También la duración de la excursión, ¿no?**

**MM:** -Claro, en esta oportunidad estuvimos casi 15 días recorriendo sendas en plena montaña, valles, lagos, lechos de arroyos, pedreros y hasta filos de algunos cerros. En cambio, lo del cerro Champaquí hay que hacerlo en invierno y es montaña prácticamente pelada.

**Ustedes hablan de sendas, ¿quién se encargó de hacer o de marcar estas sendas?**

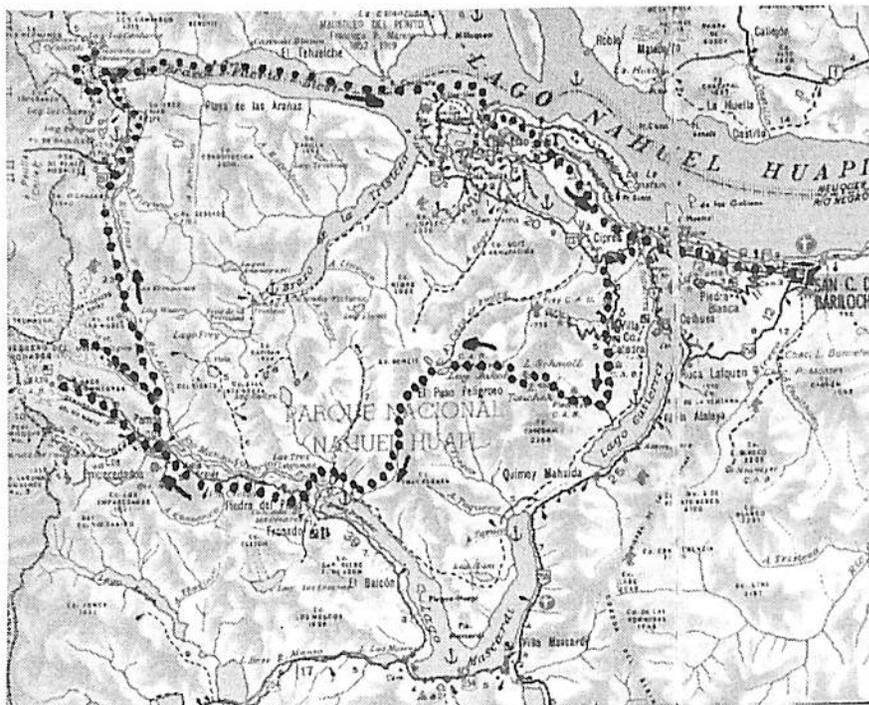
**MO:** -La mayoría de las sendas son bastante angostas, hechas por pisadas del hombre y a fuerza de machete en las zonas de bosque cerrado. Hay asimismo marcas hechas por gente del Club Andino Bariloche (CAB).

**¿Hay posibilidades de extraviarse?**

**LB:** -Sí, a veces nos perdimos y tuvimos que retroceder para retomar la senda, que de hecho no estaba bien marcada en algunos puntos.

**Vamos a retroceder un poco, para ordenarnos. ¿Cómo llegaron hasta Bariloche para iniciar el recorrido pedestre?**

**MM:** -Desde VT a Bariloche nos trasladamos en micro, y allí desembarcamos con nuestras mochilas,



..... ZONA RECORRIDA DURANTE EL TURISMO AVENTURA

que pesaban mas o menos 22 kilos cada una.

**¿Y qué llevaban?**

**MM:** -Yo llevaba mi ropa (2 buzos, 4 remeras, 3 calzoncillos, 3 pares de medias, 2 pantalones largos y un rompevientos impermeable; a eso hay que sumarle los 7 kilos de comida que cargaba cada uno. Aparte, MO llevaba los enseres para cocinar y los medicamentos, y entre Leandro y yo repartimos la carpa, que es para 4 personas. Además, cada uno de nosotros llevaba su respectiva bolsa de dormir.

**¿Cuándo llegaron a Bariloche?**

**LB:** -El viernes 7 de enero, a media mañana, y esa misma tarde, iniciamos la caminata para llegar al primer punto que teníamos previsto, en más o menos 4 horas. Olvidaba comentarles que en Bariloche se nos enganchó una prima de MO (Malena Ortiz - 23 años, estudiante de Ciencias Económicas) que estuvo con nosotros hasta el domingo 9 al mediodía.

*Para que el lector tenga idea del itinerario que hicieron, ¿cuáles fueron*

**los puntos geográficos que sucesivamente tocaron?**

**MO:** - Partimos desde la base del cerro Catedral hacia el primer refugio, ya en plena montaña que se llama Frey, allí hicimos noche. Al día siguiente iniciamos una travesía bastante larga, atravesando incluso dos filos (cornisas de montaña), hasta llegar al atardecer al segundo refugio (Jakob), así que prácticamente caminamos todo el día. Esa noche estábamos extenuados. Al día siguiente Malena descendió a colonia Suiza siguiendo el arroyo Casa de Piedra, uniéndose a un contingente de chicas que habíamos conocido en el refugio.

Nosotros tres permanecimos en Jakob para reponer energías y encarar al día siguiente la senda del arroyo Casalata, que nos conduciría hasta las orillas del lago Mascardi.

**¿Tuvieron problemas climáticos?**

**LB:** -Hasta ese momento no, pero no tardaron mucho en presentarse.

*¿Qué temperatura hacía por las noches?*



**la segunda**

Seguros Generales

*Una manera de vivir...*

**Daniel Destéfano - Agente**

Alvear 95 - Telefax: (03462) 423127 - Venado Tuerto

**MM:** -Esa es una buena pregunta, ya que tengo que comentarte que en el 99 cuando MO hizo este mismo recorrido hizo un tiempo espléndido para esa zona, llegando hasta temperaturas de 34°C durante el día, con noches templadas, naturalmente. Este antecedente hizo que al seleccionar nuestra ropa olvidáramos prácticamente la de abrigo, y el tiempo nos jugó una mala pasada, ya que a las frecuentes lluvias que soportamos debemos agregar que hizo mucho frío, llegando a 0° -una noche que alguien olvidó un recipiente con agua fuera de la carpa, la misma apareció congelada por la mañana.

*También el suelo presenta muchas veces problemas de transitabilidad, ¿no?*

**MM:** -Efectivamente, encontramos zonas de mallín.

*¿Qué es el mallín?*

**MM:** -Son lagunas que se forman, de poca profundidad donde luego nacen juncos, sobre ellos se va depositando tierra y crecen algas, y allí, en la superficie crece una vegetación muy esponjosa que al pisarla se hunde 30 o 40 cm., lo que hace muy lenta su transitabilidad y provoca las consiguientes mojaduras.

*¿Y lo que Uds. mencionan como pedreros?*

**LB:** -Bueno, al trasponer los filos de las montañas y al disponerse a descender por el otro lado, se encuentran zonas de abundante piedra suelta, que hay que transitar sí o sí. Esto obliga a ir trabándose constantemente con las extremidades inferiores, para no rodar por la pendiente, y esto es bastante difícil, ya que se tienen más de 20 kilos

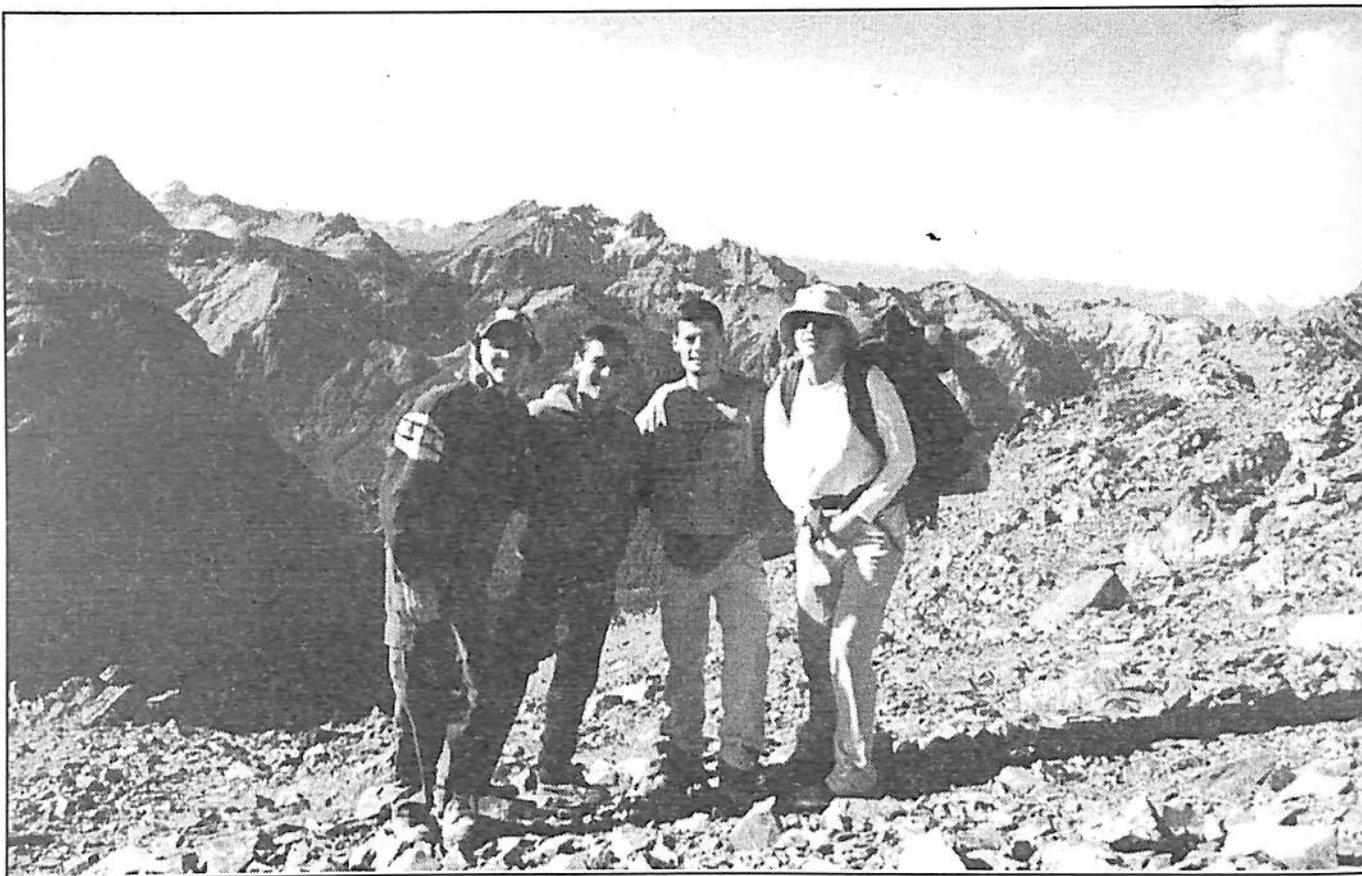
sobre la espalda. Hay que imaginarse también lo que significa ascender por estos pedreros: se avanza un paso y se retroceden dos (risas).

*El físico corre ciertos riesgos, ¿no?*

**LB:** - El mayor peligro pasa por sufrir alguna caída grave, torcedura o quebradura, ya que no hay que olvidarse que son sendas muy poco transitadas, no hay servicio médico, y el único recurso es llegar lo más pronto al próximo refugio y desde allí bajar a Bariloche, con ayuda de los guardaparques; o a través de un llamado por radio, ya que los celulares están mudos.

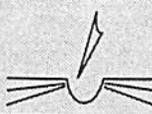
*¿Cómo se las arreglaban para comer?; porque tenemos entendido que Uds. mismos se cocinaban los alimentos.*

**LB:** - Casi siempre ingeríamos comida caliente, y hacíamos fuego con leña en



Uno de los filos transitados durante la travesía que une los refugios Frey y Jakob

**Pastelandia**  
Pellegrini 1522 - Tel: 426230

  
Escribanía  
**GOMEZ TOMEI**  
Escribano Carlos A. Gomez Tomei  
Castelli 773 - Telefax: 03462 430127 / 420732  
2600 Venado Tuerto - Santa Fe

los lugares permitidos y cuando encontrábamos leña seca, pues nos llovió bastante. La otra forma era cocinar con un calentador portátil a gas que llevamos, y que nos vino de maravillas.

**¿Qué opinión tienen de los incendios forestales registrados en esa zona, en los últimos años?**

**MM:** -No creo que se deba a la intención ni al descuido de los turistas, ya que hemos observado un respeto absoluto por la naturaleza, no se encuentra basura, ni papeles, etc. Cada desperdicio que se va generando, se acarrea con uno hasta arribar al próximo refugio donde se encargan de eliminar la basura (quemándola o transportándola hasta Bariloche). También observamos el máximo celo en apagar los fuegos que se hacían para cocinar, con agua, tierra, y hasta se esperaba que el suelo se enfriara antes de continuar marchando. Y esto lo hacían todos, especialmente los extranjeros, que había muchos por cierto.

**¿Notaron que en general los guardaparques colaboran con los caminantes?**

**LB:** -Tenemos una anécdota al respecto. Aclaremos primero que independientemente de los guardaparques están los encargados de refugios que dependen del CAB. Uno de los días que teníamos que encarar una senda, recurrimos al refugio del CAB y éste nos informó que el camino entre la selva estaba muy bien marcado y no nos iba a llevar más de 6 horas su recorrido. Esto no fue así, ya que la senda atravesaba varios mallines y cruzaba el arroyo cuyo curso seguía (Casalata) inesperadamente. Estos eran puntos donde perdimos el rumbo con facilidad 2 o 3 veces y tuvimos que buscar, a tientas prácticamente, la senda original.

Conclusión, ese día caminamos 11 horas, casi el doble, y llegamos al extremo oeste del brazo Tronador del lago Mascardi a eso de las 21 ó 21,30 (ya anochecía), no nos permitieron acampar. Aquí quiero hacer la diferencia entre los refugios y los guardaparques, porque cuando estábamos bastante mal por este inconveniente, apareció un guardaparque y nos transportó a los tres en su jeep por un camino de ripio de 16 Km. hasta Pampa linda donde encontramos comida caliente, duchas reparadoras y pernoctamos con nuestras bolsas de dormir dentro del refugio.

Dos días más tarde, y estando aún en Pampa linda, se unió al grupo otro primo de Martín (Esteban Ortiz), quien nos acompañó durante el resto del recorrido.

**¿Encontraron mucha gente transitando por las mismas sendas que Uds.?**

**MM:** -En ese trayecto de 11 horas al que recién nos referimos no encontramos a nadie. En otros momentos encontramos gente, pero de ninguna manera puede compararse a la del turismo normal. Mucha gente que marchaba sola, sin compañía. Y muchos extranjeros: alemanes, israelíes, españoles, franceses, estadounidenses, etc.

**¿Encontraron animales autóctonos?**

**MM:** -Sí, muy pocos, porque por lo general se ocultan. No obstante vimos algún zorro y liebres comunes. Lo que sí vimos en cantidad pájaros hermosos de la región, de todo tipo. Estos son muy amistosos, especialmente los llamados comecebo que comían de nuestras propias manos.

**LB:** -Cuando subíamos al refugio Otto Meiling, en pleno cerro Tronador, a 2050 mts. de altura, ubicado en una especie de lengua de piedra insertada entre dos glaciares que descienden del tronador (Castaño Overo y Alerce), vimos un cóndor, a la altura nuestra, y a unos 15 mts. de distancia. esta fue una hermosa experiencia para nosotros, ya que nunca imaginamos encontrarnos con este tipo de ave tan cerca de nosotros. Fue emocionante.

**¿Tuvieron problemas con el agua?**

**MM:** -Salvo el agua proveniente de los glaciares, que arrastra muchos sedimentos, todas las otras son potables, ya que provienen de deshielos y se la encuentra en cursos de agua y lagos, que como se sabe abundan en toda la región.

**¿Parques Nacionales hace alguna recomendación con respecto al cuidado del suelo?**

**MO:** -En los mapas de la región ampliada con que se cuenta, se hace especial recomendación en no depredar la naturaleza, respetando las sendas marcadas, encender fogones sólo en los lugares permitidos y apagarlos adecuadamente.

**¿Pasaron por lugares donde se observaba que hubo incendios forestales?**

**MO:** -Sí, al principio, en la ladera del Catedral que da sobre el lago Gutiérrez encontramos grandes extensiones quemadas que la verdad nos hicieron estremecer. Esta zona se quemó en enero del año pasado.

**¿Cuándo terminó la parte, llamémosle, pedestre del turismo aventura?**

**MO:** -El recorrido a pie terminó en el extremo occidental del lago Nahuel Huapi, en Puerto Blest, concretamente. Llegamos hasta ese punto luego de dos días de caminata desde Pampa Linda, recorriendo una senda que se denomina Paso de las Nubes. Este trayecto pasa al pie del glaciar Frías (ubicado en la

ladera norte del Tronador) donde pernoctamos. Desde este glaciar se origina el río del mismo nombre, cuyo valle está cubierto por la especie selva valdiviana (llamada así porque deriva de la zona de Valdivia en Chile). Aquí la vegetación es muy abundante y forma varios pisos, desde hongos y líquenes sobre el suelo hasta coihues que sobrepasan los 30 metros de altura, atravesando gran variedad de helechos arbustos, enredaderas y la infaltable caña colihue. Esta senda finaliza en Pto. Frías (ubicado en el extremo sur del lago del mismo nombre). Al llegar allí abordamos un catamarán que nos llevó a Puerto Alegre, ubicado en el extremo norte del lago Frías, y desde allí recorrimos 3 Kms. por tierra que nos condujeron hasta Blest. En este lugar permanecemos un día y medio, visitando la cascada y el lago Los Cántaros. Luego tomamos un segundo catamarán que nos trasladó hasta Pto. Pañuelo, ya cerca de Bariloche, y desde allí hicimos el último tramo en micro.

**Tenemos entendido que llegaron muy cerca de la frontera con Chile, ¿es así?**

**LB:** - Sí, estuvimos en el destacamento de gendarmería del paso Pérez Rosales, ubicado en Pto. Frías, desde allí hay 3 Km. hasta la frontera propiamente dicha.

**¿En qué consistía habitualmente la comida, durante los días de marcha propiamente dicha?**

**LB:** - El grueso de la comida se basaba en polenta, arroz, fideos, muchos productos envasados en lata, garbanzos, soja, sopas, nueces, almendras, etc.

**¿Cómo fue la experiencia en el Tronador?**

**MM:** -Lo más alto que llegamos en el ascenso al Tronador fue al refugio Otto Meiling, que está a 2.050 mts. de altura. El monte tiene en total unos 3.585 mts. pero hay que tener en cuenta que nosotros en ningún momento nos preparamos para escalar. No hay que olvidar que el Tronador está cubierto en gran parte por hielos permanentes (glaciares) lo que obliga a tener equipo especial para continuar ascendiendo (botas rígidas, grampones, piquetas, etc.), además hace falta más experiencia en el tema o contratar un guía.

**¿Y a qué distancia llegaron del glaciar?**

**LB:** -Al borde, ya que desde ese punto comienza el ascenso por pendientes heladas, para lo que no estábamos preparados, como mencionó Martín.

**Supongo que habrán quedado con ganas de repetir la experiencia. Pero, para los que quieran intentar una aventura de este tipo, ¿qué les aconsejan?**

**LB:** -Nada de sedentarismo en las semanas previas, por el contrario, practicar caminatas, trote, algo de ciclismo, efectuar trayectos con la mochila a cuestas con el que va a ser el peso aproximado de la misma durante la excursión, porque llega un momento en que las fuerzas parecen flaquear y hay que sacarlas de cualquier parte.

**MO:** -Además hay que ir preparados para enfrentar cualquier tipo de clima, desde temperaturas de 30°C y un sol abrasador, hasta noches cercanas a los 0°; y obviamente nunca descuidar la posibilidad de sufrir intensas lluvias. Pero todos estos consejos serían en vano si el que se aventura a algo así no va dispuesto a sobrepasar los malos momentos con buenos amigos y siempre disfrutando de la naturaleza.

**"Lo que se puede de veras es tan poco que hay que hacerlo una vez aunque sea. Subir una montaña, aunque subir cuesta, aunque la cuesta sea pesada, aunque respirar cuesta, porque respirar...se acaba"**



Arbol utilizado como puente para cruzar el rio Frías



**Estrenos todas las semanas**

**Gran Variedad en clásicos**

**Accesorios para Audio y Video**

**Video Juegos PLAY y SEGA**

**Envíos a domicilio**

*"El sol no tiene copias... sólo originales"...*

**MORENO Y PELLEGRINI  
TEL: 438077**

Frutería y Verdulería

**"SAN CAYETANO"**

Beto y Osvaldo los esperan con la mejor atención en:

**Saavedra y Pellegrini**

Pedidos a domicilio al 436315

# AGENDA

**Doña Disparate**  
 Cotillon - Reposteria  
 Carioca - Navidad  
  
 MAIPU 820  
 VENADO TUERTO

**FLOTERIA TRO S.R.L.**  
 Plantas - Flores - Mantenimiento y Diseño de Parques  
 Mitre 1700 - Tel: 422242 - Venado Tuerto

Pizza  
  
 Un buen gusto  
**ENVIOS A DOMICILIO**  
**430741**

Servicentro  
**GONZALEZ HNOS.**  
 Mitre y Castelli - Tel.: 420916 - Venado Tuerto

**REVELL-PLAST**  
 AGUA - GAS - CLOACAS  
 RUNCIMAN 57 - TEL.: 425919  
 VENADO TUERTO

*Maria Helena*  
 ALTA COSTURA  
 • Confecciones a medida  
 • Todos los Talles  
 Trajes para novias, novios, madrinas, padrinos,  
 15 años, comunión, bautismo. Ramos, Tocados.  
 Belgrano 215 - Tel. Part: 437522 - Venado Tuerto

  
**OPTICA FOTO**  
**WIDMER**  
 Belgrano 364 Te (03462) 421132 - 2600 Venado Tuerto

  
**PACHA**  
 El gimnasio TOP  
 de Venado Tuerto

**HERRAJES**  
  
**Herrajes**  
**RICCIARDI**  
 de SILVIA ESTELA ANDUEZA  
 MORENO 830 TE: (03462) 436475  
 Venado Tuerto - Santa Fe

**ELECTRONICA**  
**CORTEZ**  
 Servicio Técnico  
 T.V. COLOR - VIDEOS - AUDIO - C/REMOTOS  
 Venta de sistemas de sonidos Profesional y Audio Car  
**ESTROUGAMOU Y AVELLANEDA**  
 TEL. PART. 35786 - VENADO TUERTO

*Taller del Sur*  
 Cuadros - Marcos - Reproducciones  
 Cerrajería - Copias de llaves  
**Hugo Paratore**  
 Tel: 03462 429868/439184  
 Alvear 1193 - Venado Tuerto

**CARLOS ESPINA**  
 Fotógrafo Profesional - Filmaciones  
 Edición Digital  
 Pellegrini 1029 - Tel.: 03462 - 430285

  
**GAUCHAT**  
**REFRIGERACION**  
 MORENO 1284 - TELEFAX: 03462 426541  
 2600 VENADO TUERTO - SANTA FE

  
**Consultorio**  
**Podológico**  
**ANGAR**  
 La mano que acompaña tu andar  
**Paccazocco Analía** - Mat. Prof. 03-0032-0222  
 PELLEGRINI 299 - TEL: 437136/15511368

Navegá con nosotros  
 Disitá nuestro sitio  
  
 GUÍA DE SERVICIOS  
 PROFESIONALES  
 COMERCIO E INDUSTRIA  
**www.ciacvt.com.ar**

  
*La Bodega*  
 Los mejores vinos finos  
 Las mejores frutas secas  
**Tel: 433946**  
 Chacabuco y Saavedra - Venado Tuerto

**YOGA TERAPEUTICO**  
 Prof. Marta Porri  
 Saavedra 25 - Tel: (03462) 431735

**BARTOLUCCI Y ASOC. S.H.**  
 ELECTRICIDAD - ILUMINACION  
 BAZAR - REGALOS  
 España y 9 de Julio - Tel: 433378  
 C.C. 39 - 2600 Venado Tuerto

# 3X1

## Tres cuentos y una poesía de Enrique Pérez

### El escéptico y ¿Quién?

El escéptico discutía con el espiritista. Decíale: Yo no creo en evocaciones de muertos.

-¿Por qué?

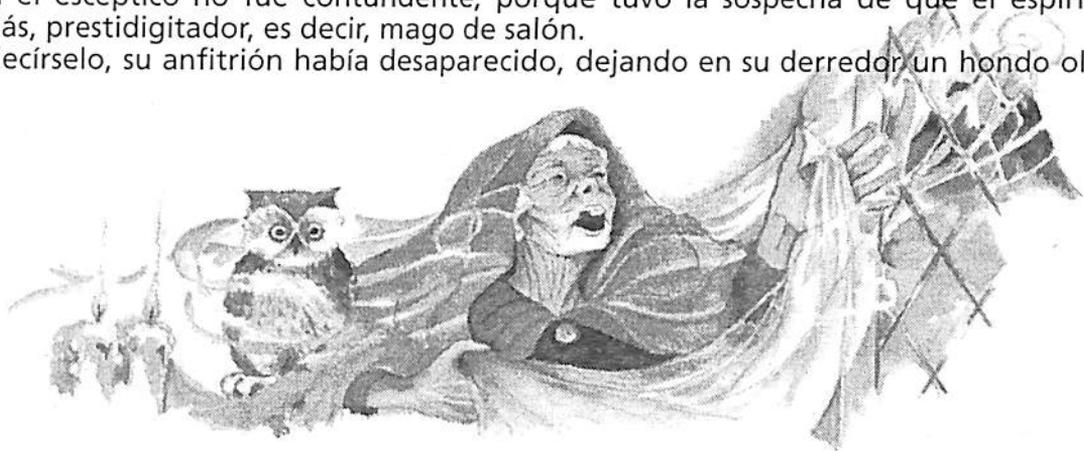
- Porque aparecen vestidos, y eso prueba lo absurdo de vuestras teorías: el espíritu podrá materializarse haciéndose visible, pero ¿cómo explican que ellos aparecen con el traje que usaron en vida, si la ropa es una materia inorgánica imposible de espiritualizarse para aparecer y desaparecer como los humanos?...

El espiritista invitó al escéptico a una reunión que realizaría en su casa con la consabida mesa de tres patas.

El escéptico acudió a la cita. Vio entonces, pero no asombrado, que en el ámbito de la semialumbrada habitación, levitaba un traje espectral, sin nadie adentro, paseándose por los aires como si fuese una persona.

La prueba para el escéptico no fue contundente, porque tuvo la sospecha de que el espiritista podía ser, además, prestidigitador, es decir, mago de salón.

Cuando quiso decírselo, su anfitrión había desaparecido, dejando en su derredor un hondo olor a azufre...



### El guardalmas

Cuando ya no aguantó más, sacóse el alma y la colgó dentro del ropero.

Solamente de noche, en esas noches de vigilia mientras descansaba en su cama, espiaba a su alma a través de la luna del guardarropas, que ahora era el guardalmas.

A veces la sentía cantar allí adentro - como un grillo, o llorar como un cocodrilo sentimental, con lágrimas absurdas y fatigadas.

Una noche, noche herida de relámpagos, lo visitó su novia. Se despojó de su vestimenta y también colgó su alma en el ropero. Cuando estuvo desnuda, se miró en el espejo. Enseguida se acostó en el lecho de aquel hombre de la espera.

Era la primer noche, su original noche de inocencia. De pronto, oyeron un lamento, un quejido dentro del guardalmas. Ambos se incorporaron amedrentados.

El sacó el revólver del cajoncito de la mesa de noche.

Al principio titubeaba, pero luego, perdido el miedo, disparó el arma contra la luna de azogue, que al hacerse añicos, apagó el gemido de las almas que habían dejado colgadas dentro del guardarropas.

Cuando a la mañana siguiente el casero forzó la puerta ante el silencio sin respuesta a su llamado, vio a través de la puerta del guardarropas, entreabierta, algo similar a dos sombras entrelazadas y, en el piso, una gran mancha de sangre. Nadie pudo explicarle qué había sido de los amantes, que habían dejado la habitación con llave por dentro.

## Sueño interrumpido

Creo que no voy a cambiar más. Después del sonoro aguacero que se largó en el barrio, me sumergí en la misma somnolencia que solía acosarme muchos años atrás siempre que llovía. Es una costumbre que traigo de cuando vivía en el otro país. También me invadió el mismo deseo de entablar conversación con algún semejante.

Estaba recostado, mejor dicho acostado en mi lecho mirando el techo de mi piso, el primero de la torre que comprendía cuatro de las mismas dimensiones, superpuestos; transcurrido un breve tiempo, me dormí, y como siempre que duermo, soñé.

Soñé que le golpeaba el piso (piso para ella) a Atela, mi vecina que desde hace alrededor de quince años moraba en el piso superior. A decir verdad a Atela, no la conocía, no la había visto nunca, y si sabía su nombre era porque lo había divisado en la chapita identificatoria, que en todas las habitaciones brillan en la puerta. También en la mía, que muy visiblemente se lee: Anteras. Todos me ubican ¡También! Hace más de cuarenta años que estoy aquí. Atela me resultó simpática; me contó que en los últimos diez años nadie la había visitado, que se siente muy sola, y que me agradecería que la distrajera.

Tema va, tema viene, discurremos de los más variados. Hasta alcanzamos a aspirar el perfume de las flores que aquí abundan, e igualmente charlamos acerca de cómo estarían de limpios los caminos que comunicaban las casitas del barrio después de la lluvia. También le conté a Atela que últimamente me sentía un poco incómodo en mi cuarto ¿Será que me hastió tanto tiempo de estar en el mismo lugar? ¿O me estaré poniendo viejo?

Estábamos en tales cavilaciones en mi sueño cuando un rítmico traqueteo me despertó sobresaltado y me volvió a la realidad.

Me quedé inmóvil, escuchando; armándome de valor espí por la reja de la ventanita y vi que por el camino que había imaginado lavado por la lluvia venía Julián con dos ayudantes, y oí que les decía: "Si no supiera que estamos solos juraría que escuché conversar. Me habrá parecido. Pero no perdamos más tiempo muchachos y manos a la obra; saquen los restos si es que queda algo de ese tal Anteras, porque después de cuarenta y siete años no ha de quedar más que un puñadito de polvo.

Rápido que el finadito Pietro tiene que ocupar ahora este nicho.

Apúrense que parece que va a llover otra vez enseguida".

-Yo sabía que mi tranquilidad no iba a durar eternamente! Fue todo lo que alcancé a pensar antes que me barrieran bruscamente.



### "Si así fuera..."

Que mi poema fuera sólo  
el roce del alma virgen con las cosas.  
Como un inmenso párpado que se abre  
para que el ojo sepa  
que hay rosas de azul y jazmines niveos  
bañados en el aire transparente.

Como un guante de seda  
que hace más sensible al tacto  
la frutada dulzura de una mano,  
la tibia seguridad de una frente,  
la fragilidad de la rosa.

Como un sutil armonio  
capaz de dar una armonía de élitros,  
un diapasón difícil,  
el sonido del sueño,  
la voz de Dios;  
como una ávida papila  
que capte los perfumes más ocultos:  
el olor del recuerdo,  
la fragancia de las cosas perdidas,  
el aroma del goce;  
como una boca nueva  
que paladee lo recién nacido,  
los jugos de la vida y de la muerte,  
el sabor de lo extraño,  
la dulzura del alba.

Y nada más. Sólo  
mi presencia en las cosas.

Sólo las cosas límpidas  
en mis sentidos claros.

# Cómo se mira un cuadro

Pese a lo ambicioso del título, aquí no se encontrará una lista de criterios técnicos o de leyes establecidas que afirmen con seguridad cuáles son los pasos necesarios para apreciar "el gran arte". En realidad, lo que se propone es poder disfrutar de una forma de ese arte, como es la pintura, a pesar del sentimiento común de no saber nada sobre él. La apreciación es la capacidad de decidir si algo es de nuestro agrado o no lo es. **Arnold Hauser**, en la "Historia Social de la Literatura y el Arte", dice: "El problema no es limitar el arte al horizonte actual de las grandes masas, sino extender el horizonte de las masas tanto como sea posible. El camino para llegar a una verdadera apreciación del arte pasa a través de la educación. No la simplificación violenta del arte, sino la educación de la capacidad de juicio estético..."

La pintura no es elitista en sí misma: no está orientada a una parte de la población, que de una forma oscura y secreta puede comprenderla. Es la expresión de un hombre hacia otros; puede ser una expresión de su tiempo, de su historia, de sus maestros. Cómo superar la sensación inicial de encontrarse fuera de lo que se está mirando? En realidad, esa primera impresión es la que debe ser trabajada. Mirar un cuadro siempre es un encuentro; no es necesario que sea agradable o tranquilo. De las múltiples capas que lo componen, sus elementos cuentan o a veces gritan cosas. Esa voz que



Gustav Klimt: "La esperanza" (1903) La obra causó tal alboroto, que su dueño prefirió guardarla bajo llave

se escucha es la que debemos atender.

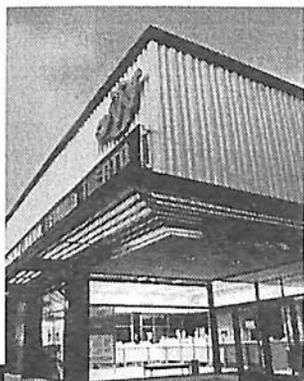
No se entiende un cuadro; aunque parezca algo obvio, un cuadro se mira y sobre todo se percibe: ¿qué otras imágenes asociamos con él? Cuáles de sus elementos nos perturban, o nos parecen discordantes? Como con el mar, nos zambullimos dentro de él.

En estos tiempos de hiperinformación, el detenerse a observar parece frívolo: no tiene un propósito pragmático, lleva tiempo de práctica y no tiene aplicaciones más que la actividad en sí misma. Pero es más fuerte la capacidad del hombre de expresarse a través del arte; de redescubrir el mundo y buscar respuestas a él. Mirar un cuadro nos permite "conectarnos", pero a la vez tiene la libertad de buscar nuestra propia respuesta.

Valeria Mazzetti



Gustav Klimt, hacia 1908



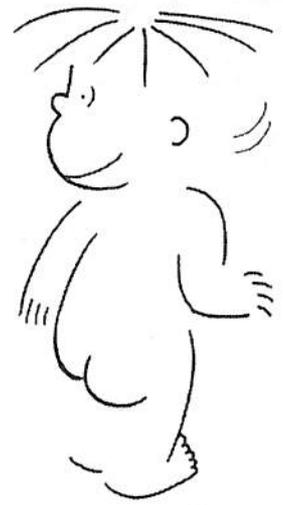
## UNA ENTIDAD PARA CONFIAR A LO GRANDE

- Turismo
- Vivienda
- Fondo Editor
- Ayuda Económica
- Centro de Compras
- Tarjeta de Crédito "Mutual Card"
- Meditar: Medicina de Alta Complejidad
- Panteón Mutual

**AMUT** ASOCIACION MUTUAL DE VENADO TUERTO

25 de Mayo y Moreno - Tel: (03462) 436440 y líneas rotativas - Fax: (03462) 436457 - 2600 Venado Tuerto (Sta. Fe)

# La Psicopedagogía hoy



(1974) El niño tiene un cuerpo y una historia

Esta disciplina hace poco más de cuarenta años viene conquistando nuevos espacios, inclusive en el aspecto interdisciplinario y especialmente en equipos de salud; al ocuparse de los seres humanos en relación al aprendizaje: su evolución, condicionamientos, alteraciones; y dentro de éstas, su prevención y tratamiento.

## LA PSICOPEDAGOGIA Y LOS PSICOPEDAGOGOS

Motivada por la ponencia de la investigadora y psicopedagoga argentina Ana María Rodríguez Muñiz - en las II Jornadas de la Red Nacional de Psicopedagogía en Rosario, en el año 1997 -, surge la necesidad de reflexionar sobre algunas de sus ideas centrales, a partir de mi actual práctica clínica.

Ana María R. Muñiz fundamenta el ingreso de los psicopedagogos a los sistemas de salud con estas palabras: "El 60% de las consultas pediátricas, en todos los centros de salud del mundo, de niños en edad escolar están referidas a dificultades en el aprendizaje, (...)... y en los servicios de psicopatología la consulta por trastornos del aprendizaje constituye el grueso de los motivos de consulta que se presentan".

Por otra parte, impensado hubiera sido lo que hoy ocurre: pediatras y neurólogos infantiles requieren constantemente de la evaluación e informes psico-pedagógicos ante los casos de niños con dificultades para aprender, déficit atencional y bajo rendimiento, entre otros. Es decir, necesitan de los psicopedagogos elaborando los diagnósticos diferenciales, para lo cual se cuenta con preparación académica y actualización permanente ( estudios de postgrado, trabajo interdisciplinario, supervisiones). Esto permite comprender como funcionan los procesos cognitivos, qué habilidades específicas puede exigir cualquier tipo de conocimiento y de aprendizaje nuevo, y conocer al mismo tiempo, cuales son los componentes emocionales que se hallan presentes. En una palabra, esta demanda - cada vez más periódica - nos transforma en verdaderos especialistas en los procesos y alteraciones del aprendizaje humano; y demuestra, además, que hay actualmente un camino recorrido.

Distintos campos son abordados por la psicopedagogía: lo clínico, lo institucional ( sea en organizaciones educacionales y/o sanitarias ), lo

preventivo ( con muy amplios alcances y aún insuficientemente explorados). Menciona a este respecto: "Kaplan discrimina niveles de intervención preventiva: "La niña de nuestros ojos" es la prevención primaria, que es la posibilidad de reducir la frecuencia de aparición de trastornos en el aprendizaje. En un segundo nivel, la prevención secundaria que implica la reducción de la duración de los problemas de aprendizaje a través del diagnóstico precoz; y un tercer nivel que es el de la prevención terciaria que implicaría la reducción de secuelas y el deterioro producido por los trastornos". Así, la prevención resulta clave, originando la necesidad de revalorizar la intervención en esta área mediante proyectos comunitarios, en medios de comunicación (TV, radio, revistas, diarios, videos, etc.), en tareas de asesoramiento a docentes y padres, en la orientación vocacional - ocupacional en las modalidades individual y grupal, en planes para la recreación y el uso del tiempo libre, etc.

Señala esta investigadora dos aspectos que considera prácticamente un desafío para los psicopedagogos/as en la prevención primaria. Por un lado, la promoción de los aprendizajes como fuente inagotable de placer para el ser humano, en vez de la mera evitación de los problemas de aprendizaje: "Aprender debe ser considerado también como un rasgo importante para definir lo que es la salud mental" - afirma. Y por otro lado, ser partícipe de programas de descubrimiento de talentos; es decir, detectar principalmente en las escuelas, niños con aptitudes y capacidades especiales en toda clase de áreas: artísticas, deportivas, musicales, lingüísticas, matemáticas. Esto conduce a establecer una comunicación diferente con los docentes que suelen privilegiar el conflicto y las patologías, en lugar de la salud. No es fácil comunicarse para procurar el mejoramiento de los vínculos, el desarrollo de talentos y a la vez, favorecer una auténtica integración y desempeño en la escuela de los sujetos "talentosos" y que suelen no alcanzar el rendimiento medio en otras

áreas, lo cual los convierte en pacientes de nuestros consultorios.

## LA FAMILIA FRENTE A LA PSICOPEDAGOGIA

Ana María Rodríguez Muñiz dice que la Psicopedagogía es un tipo de abordaje y de forma de tratamiento mucho más fácilmente aceptado en la comunidad por las familias y por las escuelas, y reconocida por parte de otros profesionales de la salud.

En estos últimos años, la creciente demanda psicopedagógica demuestra que esta disciplina de confluencia, con su propio "estilo" permite a las personas prepararse para luego acceder, eventualmente, a otras formas terapéuticas que en un inicio serían difíciles de aceptar por parte de estos grupos humanos.

En otras palabras, la psicopedagogía en numerosas oportunidades sirve como "terapia intermedia" para ciertas patologías que no pertenecen a la especificidad de su campo de trabajo. Y en cuanto a lo propio de la psicopedagogía, ésta no se restringe a hacer las derivaciones correspondientes, sino que, fundamentalmente se propone observar y atender el aprendizaje individual o grupal tanto en el ámbito sistemático cognitivo como en las relaciones interpersonales. También intenta que los sujetos se apropien y construyan conocimientos, reconozcan situaciones y vivencias propias y de relación de modo que se encuentre "instrumentado para la vida". Esto es, posibilitar un "meta aprendizaje", un "saber aprender", desarrollando la disposición para aprender, para seguir aprendiendo más allá de la educación sistemática y de la asistencia psicopedagógica clínica o preventiva". (1)

Volviendo al núcleo familiar, se advierte el papel primordial que cumple cuando sus hijos transitan la llamada "crisis de la entrada en la escuela". En el caso de los más chiquitos que realizan su primera experiencia escolar, viviendo una mezcla de sentimientos: deseos de

ir al jardín, miedo a lo desconocido, querer ser más grande que su hermanito, o que su vecino, hace que la adaptación sea un período necesario para la confianza del niño. El ingreso al jardín es la primera separación de sus padres, el primer encuentro con otro adulto que lo acompaña durante el día, le enseña cosas nuevas, juega con él y con sus compañeros, lo reta, lo mimas... Al independizarse y adquirir mayor autonomía, la actitud de los padres de acompañarlo, escuchar lo que dice, conversar con él, apoyarlo, posibilitan que el niño sienta seguridad en sí mismo y en sus propias acciones. Ya el ingreso a primer año de la EGB moviliza a toda la familia y el niño llega a esta nueva etapa con ansiedades y temor de no tener éxito en los aprendizajes. Cuando no logra la adaptación, pueden desencadenarse problemas para aprender. Dice Ana María Rodríguez Muñiz: "La comunicación familiar es esencial para producir niños con menos conflicto para la inserción en la escuela". Estamos apelando, entonces, a una forma de comunicación que no se caracterice por el solo hecho de dar órdenes a los niños, aunque sea lo más habitual, o por intentar resolver

situaciones inmediatas, porque no contribuye a prepararlos convenientemente para su entrada a la escolaridad. La autonomía que van alcanzando, refleja el desarrollo de su personalidad y de su afectividad y también, los vínculos familiares existentes. En otro momento de su alocución la psicopedagoga aclaró: "...la escuela descontextualiza el lenguaje y en la familia el lenguaje está contextualizado, es decir, se habla de cosas que tienen una significación importante inmediata; en cambio en la escuela se habla de realidades distantes y que por tanto tienen una significación menor para los niños..." Esto nos dice que una "adecuada" comunicación en la organización familiar permite, por ejemplo, a los niños más pequeños acceder a realidades que no se encuentran en su contexto, pudiendo imaginar cómo viven los chicos en el campo, o en la montaña. Esto logrará establecer una mejor vinculación con el lenguaje descontextualizado del docente, quien les enseñará, de entre otros, la vida de San Martín y sus proezas. Aprovechando la "buena imagen" con que hoy cuenta la psicopedagogía

ganada desde el quehacer específico, incluida la investigación científica, se ha de proseguir pensando y actuando ante los interrogantes que surgen frente a los seres humanos que aprenden. Con nuestra intervención preventiva y/o asistencial vamos definiendo nuevas cuestiones, descubriendo en la teoría y en la práctica nuevas respuestas y alternativas; viendo en todo sujeto que aprende una persona con limitaciones; pero, además, con grandes posibilidades de superación. Sigue vigente lo transcrito por Marina Müller en uno de sus libros: "Uno aprende así, poquito a poquito al comienzo, luego más y más. Lo que se aprende no es nunca lo que uno creía. El conocimiento no es nunca lo que uno se espera. Cada paso del aprendizaje es un atolladero...pero debemos dar, a pesar del miedo, el siguiente paso, y el siguiente, y el siguiente. No debemos detenernos: ¡Esa es la regla!" (2).

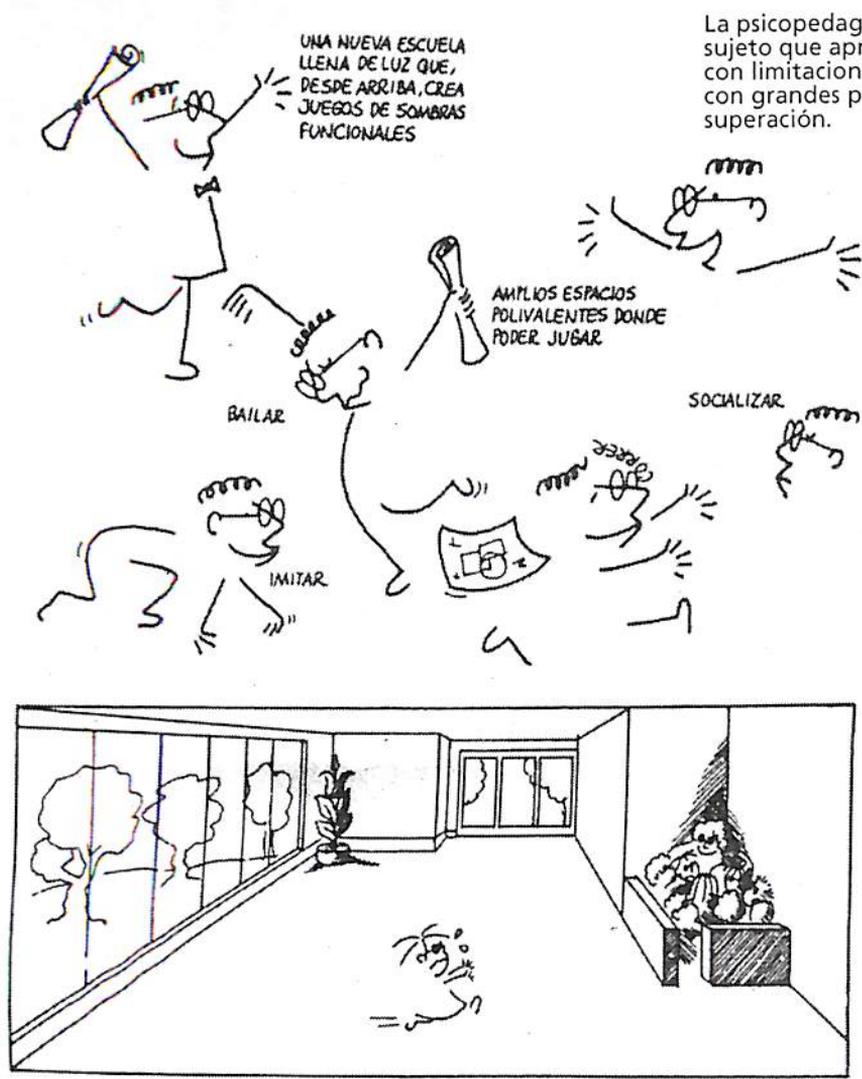
Lic. Adriana L. Rinaudo  
Psicopedagoga - Mat. N° 074

Citas: (1) Müller, Marina. "Aprender para ser". Pág. 25  
(2) Idem. Pág. 19: las enseñanzas de Don Juan, de Carlos Castaneda. Fondo de Cultura Económica, México, 1974. Pág. 108.

Bibliografía Consultada: Müller, M. "Aprender para ser", Principios de Psicopedagogía clínica. Edit. Bonum. Bs.As. 1993.



**F. Tonucci (1976) Entre casa y escuela**



(1979) el arquitecto: un espacio para el niño

*Guardería Maternal*



**Nuevos Dueños**  
HORARIO CORRIDO  
**CUMPLEAÑOS INFANTILES**  
(RESERVAR FECHA)

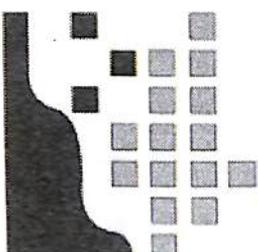
Precios acordes a cada presupuesto

López 1636 - Tel Cel: 15666154 - Tel: 427903 - Venado Tuerto

**PATRICIO Y FEDERICO**  
**PRON S.H.**

Proyecto, Construcción y Venta de Viviendas

Av. Casey 641 - Tel: (03462) 437837 - Cel: 15662102  
2600 Venado Tuerto (Santa Fe)



**COLEGIO DE ARQUITECTOS**

Distrito 3 - Venado Tuerto  
Provincia de Santa Fe

Belgrano 686 - 1º Piso - Tel/Fax: 03462 - 433891 - E-mail: cad3@infovia.com.ar



# Un poeta pintoresco

*“Atenta a mi vocación de difundir todo lo que se relaciona con mi provincia, le hago llegar un trabajo sobre el poeta Pedro Tuella que no deja de ser, a mi juicio, interesante. Dejo la nota a su consideración esperando sea de utilidad y que responda al interés de los lectores”.*

Por Mirley Avalis 

La historia de la literatura santafesina es mucho más nutrida y singular de lo que conocemos, como así los poetas que recalieron en Santa Fe llegados de otros países atraídos por la deslumbrante América. Si tuviéramos que rescatar a uno de ellos, no cabe duda que surgiría, espontáneamente, el nombre de Pedro Tuella, poeta colonial pintoresco, transgresor de toda preceptiva literaria pero fiel a su vocación, cuya personalidad se refleja de inmediato en su obra realizada desde inicio del siglo XVIII en Santa Fe.

El historiador José Rafael López Rosas, que a la severa cronología y narración de los hechos más destacados ocurridos en nuestra provincia desde los antecedentes de su fundación, los ha coloreado con una rica y romántica narrativa, define a este poeta como “medio pulpero y versificador, con algo de picapleitos y pedagogo”, una suma de conductas totalmente incompatibles.

Pedro Tuella, natural de Villa Naval, provincia de Huesca, España, llegó al Río de la Plata a mediados del siglo XVIII, obteniendo de inmediato el nombramiento de maestro de la única escuela existente. Años después se dedicaría a lo que hoy llamamos negocio inmobiliario con la compra de solares. Transcurridos veinticinco años, ocupa el cargo de administrador particular de “Tabacos y receptor de Alcabalas”, este último tenía que ver con el tributo que se pagaba en las ventas y permutas en España, y extendido a América a fines del siglo XVI. Fueron muy difundidas en aquella época sus “décimas” que le publicara el “Telégrafo Mercantil, Rural, Político e Historiográfico de Buenos Aires”, mediante las cuales solicitaba ayuda de los vecinos para la construcción de una capilla en honor de la Virgen del Rosario haciéndolo de esta manera:

**Tres siglos ha y no cabales  
que el diablo con alegría**

*en esta tierra tenía  
afligido a los mortales.  
Hoy son terribles los males  
y brama con desconsuelo  
porque a la Reyna del cielo  
(que al diablo quitó el poder)  
Capilla le van a hacer  
en este dichoso suelo.*

Continúan las décimas describiendo el sacrificio de todos los vecinos para lograr la obra rematando con este final:

*Pasajero, si caminas  
en busca de tu fortuna  
la hallarás, sin duda alguna  
si a la caridad te inclinas.  
No del Potosí en las minas  
sólo hay riquezas, pues más  
seguras las hallarás  
si a la Virgen del Rosario  
para hacer su santuario  
una limosna le das.*

Al cabo de unos años se publica un trabajo de su autoría, de gran importancia al que titula “Relación Histórica del pueblo y jurisdicción de Rosario de los Arroyos en el Gobierno de Santa Fe”, con datos sumamente valiosos relacionados con el pasado histórico de dicha ciudad.

Tomando partes curiosas de su obra poética tan dispar, aparece un soneto de “juicio” a una araña de la especie llamada entonces “de seda” por haberle arruinado un vigoroso naranjo y que Hipólito Vieytes se negara a publicar en el “Semanario de Agricultura”. A comienzo del siglo XIX, se conoce un poema titulado “Odio a Francia” con la siguiente dedicatoria: “El discípulo de la calandria del Paraná, Don Pedro Tuella, al cisne de la ribera Argentina, don Gervasio Algarate, ambos aragoneses”. Diez años después se produce el desembarco de una escuadra española y Pedro Tuella recibe la

visita, precisamente, de su colega el poeta Algarate sin imaginar que este hecho le traería graves consecuencias supuestamente de trasfondo político.

Transcurrido muy poco tiempo del encuentro de estos amigos y por iniciativa de Vieytes, Pedro Tuella es separado de todos sus cargos más la confiscación de sus bienes.

Como es de suponer, este desenlace inesperado lo aplastó física y moralmente llevándolo a la muerte, un 28 de febrero de 1814.

También hay algo de singular en su testamento que fuera otorgado años atrás, declarando que tanto él como su esposa Nicolasa Costey, no habían aportado al matrimonio fortuna alguna, “habiéndonos coadyuvado el uno al otro con el más ejemplar amor y fidelidad”, pidiendo ambos que, a su muerte, los funerales fuesen ajenos a toda ostentación, con el convencimiento que no era el camino “para ir al cielo todo lo que tenga visos de vanidad”.

En su prosa epistolar que solía intercambiar con otro gran amigo: Vicente Echevarría, solía narrar pasajes como éste: “Hoy domingo después de la misa, y antes de comer, mientras todas (las señoras) jugaban a la béciga en que doña Eulalia ganó un medio y cuarto, yo escribí esta carta; comimos, me acosté a la siesta, y al levantarme me encuentro con la tuya... Ahora voy a tomar un mate, y tal vez después voy a sacar un pacú, aunque la tarde no está muy buena”. Termina así la historia de este poeta pintoresco, que llegando de Huesca dejó sus décimas cargadas de ironía, otras veces rebeldes, de protesta y sin dejar de ser románticas o bien la severidad de hechos históricos que fueron documentos de valor para el conocimiento de nuestra provincia, tres siglos atrás.

Fuente de información: “Crónica Santafesina”, de J.R. López Rosas.

## BORGES EN SUR

(1931 - 1980)

BUENOS AIRES . EMECE. 358 Páginas



De los privilegios que tiene la realidad, y de que carece la literatura, dos son los más importantes: la prolijidad y la inverosimilitud. El primero no niega sino que afirma la vastedad; el segundo tampoco niega la creencia. Un hecho cualquiera, o una prolija serie de hechos, prefigura otros infinitamente distantes o cercanos o increíbles, el encuentro solicita lo ilimitado incluso lo imposible y, sin duda, la memoria de Alfonso Reyes que, virtualmente infinita le permitía el descubrimiento de secretas y remotas afinidades, como si todo lo escuchado o leído estuviera presente. La literatura, como lo supo Chesterton, no tiene esas ventajas y en lugar de la divina y real memoria de Reyes cuenta con dos tecnicismos por poco insuficientes: la enumeración y la causalidad. En las notas que Borges escribió para la revista *Sur* predominan las vicisitudes de esos tecnicismos. Y, también, su engañoso interés en Don Segundo Sombra, su predilección por Mark Twain, por el gaucho Martín Fierro.

Hay en Borges el gusto por una preceptiva que no descarta ninguna forma de la invención (una destarlada milonga, una calumniosa traducción de Withman, los neologismos de Joyce, el género policial y el fantástico, el film "Los muchachos de antes no usaban gomina", el budismo, Leopoldo Lugones, historias banales de la literatura y antologías desatentas, las imposibilidades de los porteños, los relatos de Bioy Casares y los poemas de Silvina Ocampo) pero que valora desde una perspectiva literaria, que hace de la literatura su pauta y su dislate, las anheladas y siempre diferidas revelaciones del arte. En la compilación, el abundante manual de la retórica se denuncia defectuoso pero esto no es obstáculo para que Borges, sin caer en el formalismo, haga un uso frecuente de él. En ese manual preceptivo el examen de la motivación y el uso de las enumeraciones prevalecen.

El género policial señala mejor que ningún otro modelo narrativo los rigores de la causalidad y de la verosimilitud. Chesterton mejor que ningún otro escritor de relatos policiales hace de esa causalidad ley. En él todo se justifica: los episodios más fugaces y breves tienen proyección ulterior. Verosimilmente, no importan entonces los

detectives, su fatigosa psicología, sino los modos del crimen: el crimen exige su problema perfecto. Borges lee los más variados textos en estos términos (incluso para impugnarlos) y también, atendiendo a la disciplina de las historias, escribe sus notas sobre filmes. A Borges le interesa el cine como relato más que como imagen, le interesa de "Citizen Kane" la superioridad de un argumento sobre otro y de "Prisioneros de la tierra" el hallazgo de atribuir al héroe gestos brutales y que esa brutalidad no sea inconcebible.

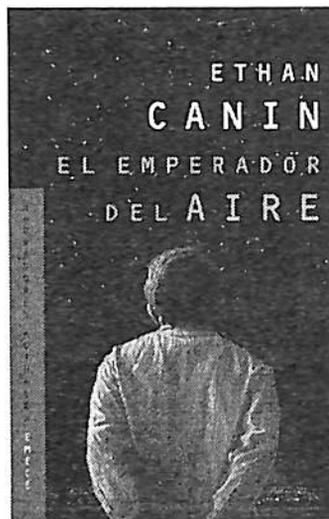
El prolijo género descriptivo consta de un par de fallas, una es el desdoblamiento verbal de una única imagen, la otra la enumeración. El uso del género en su versión enumerativa pretende e impugna el infinito, la contradicción no es sólo aparente sino necesaria y sólo por ella existe la monstruosa idea de la biblioteca total. Sin embargo, y tal como Borges la practica, la enumeración se justifica, en sus notas es uno de los procedimientos, quizá el más efectivo, de la paradoja.

Dos ideas estéticas son asiduas en esta compilación (también están las simplemente ideológicas como el antiperonismo, la abominación de Hitler y cierto liberalismo conservador, que coinciden con las posiciones de la revista). La desprolijidad de la historia para explicar las obras literarias, y la eficacia de la razón paradójica para preservar el milagro secreto del arte. Ambas ideas tienen, en la brevedad de las notas que Borges escribió para *Sur*, el efecto que Coleridge dictaminó para la poesía: "una espontánea suspensión de la duda".

## EL EMPERADOR DEL AIRE

Ethan Canin

EMECE. BUENOS AIRES -1998 -185 Páginas



"Creo que estoy al borde de un descubrimiento" le dice a su madre, Dade, el muchacho que en "Comestible estrella", el último de los relatos que componen este libro de Ethan Canin, pasa tiempo en el tejado de su casa observando las variadas siluetas de las nubes. Dade, como todos los personajes de *El emperador del aire*, está a punto de experimentar los modos de un aprendizaje simple pero capital para su vida, un aprendizaje tanto más decisivo cuanto depende de su poca atención.

Ocupado en eludir las ocupaciones del negocio paterno, simulando ante las expectativas maternas que algo muy importante para su futuro ocurrirá en el techo donde tira sus horas, Dade registra sin caer en falsas minucias y sin saber de grandes generalizaciones los simples pormenores de sus días: mojar la lechuga, lavar los melones, barrer bajo las estanterías, hacer el inventario, sacar brillo a la estrella que en la punta del tejado le pone nombre al almacén de su familia. Los caminos de su atención van en dos direcciones, por un lado, las tareas que impone su padre, por el otro las formas del cielo del que su madre espera baje su futuro. En ese vaivén acotado Dade, la sencillísima voz de Dade, observará casi sin asombro y sin cuestionar sus secuelas, las variaciones de un universo inmóvil.

Las derivaciones de esa inminencia casi imperceptible que es la forma que adopta el conocimiento en este libro de Ethan Canin no sólo definen la marcha de sus historias sino también la calidad de sus voces. Todos los relatos, salvo "El forzado de la feria, comprador de diamantes" están narrados en primera persona. Alguien, un adolescente, un hombre joven o viejo, una hija, cuenta eligiendo sin muchos escrúpulos pero también sin indolencia los materiales que componen la historia de su vida, esos momentos que, porque parecen definirla, adquieren una particular nobleza. La fina distancia que existe entre la llaneza de los acontecimientos y el alcance de sus efectos deriva de manera exclusiva de las posiciones que toma el narrador, de su habilidad para eludir los rígidos mandatos de la motivación. Nunca, y en ninguno de los relatos, el orden de los hechos llega a dar cuenta de la totalidad de las historias. Una ventaja o una disminución impide la tranquila coincidencia entre lo que pasa y lo que parece pasar. Es entonces cuando estos relatos brillan con mayor intensidad, se aproximan de un modo inigualable al momento de la revelación y esa revelación excede sin contrarrestarla la supuesta simpleza de sus vidas. "Todas las maquinarias son iguales" le dice a Edgar, su hermano Lawrence en "Belleza americana". "Si puedes entender cómo golpean dos palos, también puedes entender el motor de un avión."

Sin embargo y aunque distintas formas del hallazgo los emparenta, no hay en los relatos de *El emperador del aire* ninguna estridencia, ningún giro ni demasiado brusco ni demasiado sorprendente, no hay puertas que al abrirse abran la entrada a un mundo nuevo, no hay saltos ni discontinuidades, siempre la ligera presencia de un borde y más allá algún tipo de descubrimiento: el encuentro del amor marital cuando se daba por perdido; las enseñanzas de un padre oscuro o severo, las de un hermano impenetrable; el misterio de las constelaciones para quien no desconoce su ciencia.

Como Max que en "El año que llegamos a conocernos" aguarda las imposibles enseñanzas de su padre, o Dade en el techo de su casa que el futuro muestre alguno de sus costados, los personajes de *El emperador del aire*, están siempre "al borde de un descubrimiento". No esperan casi nada, pero están listos. Como en el juego de béisbol tal como lo entiende Charlie el protagonista de "Donde nos encontramos": sólo "algo que ocurre" y apenas se piensa.

Nora Avaro



Por Silvia Avaro

# FE

**PARA NOSOTROS. PARA LOS QUE VENADO TUERTO ES ESTE HONDO POZO LLENO DE BRUMAS DEL PASADO. Y DEL QUE QUEREMOS SALIR. POR ESO TE DOY LA MANO GABY. QUEREMOS IRNOS. IRNOS PARA SIEMPRE. A NÚÑEZ. O A GLASGOW. A UN LUGAR DONDE LA MARGINALIDAD Y LA LOCURA ABYECTA QUE ENGENDRA ESTE MARGEN. NO NOS ASFIXIE NI NOS HUNDA. SINO QUE NOS CONDUZCA - POR LA FUERZA DEL HILO DE LA RAZÓN - AL ENCUENTRO CON NUESTROS VERDADEROS HERMANOS. QUE AUNQUE LOS LLEVEMOS ADENTRO. ESTÁN LEJOS. ESTÁN EN LA CANCHA DE NÚÑEZ. ESTÁN DIFUNTOS. EN EL CIELO O EN LA CÁRCEL O EN UN RAMO DE LA CALLE DE UN MUNDO QUE NO CONOCEMOS TODAVÍA. PERO ESTÁN. YO SÉ QUE ESTÁN. Y ESA ES LA VENTURA DE LA VIDA NUESTRA. UNIRNOS. FASCINAR. EL ESQUEMA COTIDIANO DE UNA TRAYECTORIA QUE NOS ALEJA. Y A LA VEZ INESQUIVABLE. REPITO. PARA NOSOTROS. FE. EN POS DE REBLANDECER Y ASEGURAR; EL VESTIGIO DE LA LIBERTAD QUE NOS HA TOCADO. Y DE LA QUE YA NO NOS PODREMOS DESEMBARAZAR. MAS QUE "RESISTIENDO". ESTE PRESENTE PASADO**

**- Decime nació...**

-Nací el 18 de septiembre de 1965. Mi vida ha sido siempre deportiva. Siempre me gustó el fútbol. desde chico fui hinchas de River. Lo empecé a ver jugar a River el 18 de enero de 1975. Aquel famoso 6 a 0 contra Vélez Sarsfield. ese año fue bicampeón River con don Angel Labruna como técnico. Luego sufría porque en 1976 salió campeón La Contra. Mi padre no me llevaba a ver los partidos cuando yo era chico. Me tenía ahí con el piano; con el inglés; con la natación; la máquina; el basket. (Cosa que a mí me hizo mucho mal hasta que él se dio cuenta.)

**-¿De qué?**

- De que eso a mí jamás me gustó. A

mí me gustaba verlo a River. Fue desde chico mi pasión.

**-Y sigue siendo.**

- Y sigue siendo. Exacto. Hoy en día llevo vistos 258 partidos. 103 veces vi a River. Y lo he visto triunfar a River 56 veces.

**-Referite ahora a un partido de futbol que te acuerdes en este momento.**

- Un gran partido que se jugó el 29 de octubre de 1986. Miércoles por la noche. River 1, América Cali 0. Gol de Jorge Liberto Funes. La primera vez que River salía Campeón de América.

**-Otro...**

- El 6 de abril de 1986. En la cancha de

Boca. River 2, Boca 0. Con dos goles de Norberto Osvaldo Alonso. Estuve en la cancha. Y el Beto fue la figura y el genio del partido como lo fue siempre.

**-Sabés el cumpleaños del Beto**

- El 4 de enero de 1953 y nació un día domingo. Lo llamo todos los años. Sé el cumpleaños de él; de la señora; de los hijos; de las hijas.

**- (...) Tu movimiento en Venado Tuerto.**

- Mi movimiento en Venado Tuerto es comprar El Gráfico; comprar la revista River que es mensual...Leer siempre La Olé. Pensar haber a qué partido podemos viajar...Ir a la casa de los amigos hinchas de River para ver si no pueden ir a ver algún partido. Y ahora

el 19 de Marzo vamos a ver River - Independiente. Que para mí son los dos mejores equipos de Fútbol. Y lo sostuve siempre a eso a partir de 1979. De aquel famoso 29 de Julio. River 4 Independiente 3. Un gran partido.

**-Podés relatar un poquito como fue: el gol? ...un gol.**

- El primer gol lo traban a Passarella adentro del área. Lo engaña a Insaurralde y le hace penal. Passarella pateo. Gol. (Silencio...). Empata Independiente 1 a 1. Después pasa a ganar River 2 a 1 con un golazo de Alonso. 2 a 2 empata Alzamendi y termina el primer tiempo. En el segundo tiempo 3 a 2 se pone Independiente (ahí) (parecía medio injusto). 3 a 3 empata River. Y 4 a 3 cierra la cuenta Comisso. Con golpe de cabeza. Centro del Beto Alonso. Que fue la primera vez que pateó un centro en su vida.

**-Tu comportamiento en la tribuna.**

- Ha sido siempre bueno. Honesto. No he tenido nunca problemas con nadie. Yo creo que cada cual es de "su parcialidad" y se debe al respeto mutuo.

**-¿Venado Tuerto te gusta?**

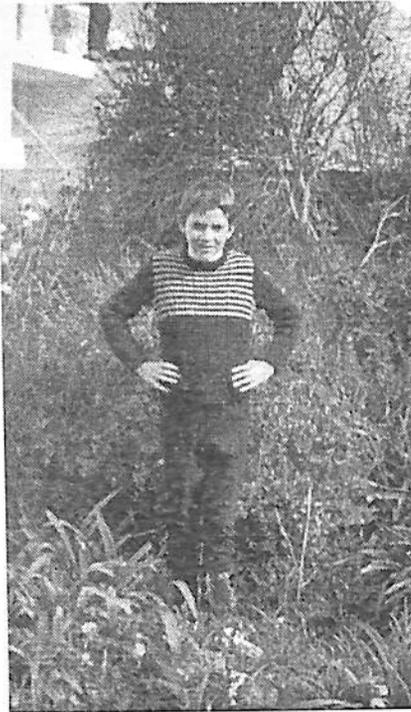
-No. No. No. Venado Tuerto es una ciudad que no...(ME GUSTA PORQUE TENGO TODOS MIS AMIGOS) PERO EN SÍ ME GUSTA MAS BUENOS AIRES Y ROSARIO.

**- ¿No me digas?**

-Sí.

**-Y por que estás en Venado Tuerto?**

- Porque mis padres están radicados acá. Tienen todos los amigos acá. Son de la Peña Estrella Oculta del Jockey



Gabriel en el patio de su casa

Club de toda una vida y por eso no...

**- Pudiste irte.**

- No pude irme.

**- ¿Hubieras querido irte?**

- Me hubiera querido ir sí.

**-¿Adonde?**

- A Buenos Aires o a Rosario. Que son las dos ciudades que más me gustan de la Argentina.

**-¿Y de Buenos Aires qué barrio hubieras elegido para vivir?**

-Como un sueño el Barrio Núñez. ¡Estar a dos cuadras o tres cuadras del Monumental!!!(...)

**-De la cancha de River Plate. Sí. Ahí. La gente de Venado Tuerto.**

-Conozco a la gente de Venado Tuerto. La sociedad de Venado Tuerto me ha desmejorado y en un aspecto me ha apoyado. (Porque hubo veces que no podía ir a los partidos y gente me ha apoyado dándome dinero.) Y otra gente que le tengo bronca hace bastante tiempo (porque para mí esa gente hago de cuenta que "no existe"): esa gente me ha tirado abajo y me ha hecho mal. En el sentido de las "cargadas" (dicen que soy como el Pichi o Tatanga). Y en el sentido de no hacer nada por una Institución Millonaria como es River Plate.

**-Pero me habías contado algo de tus desmayos. Algo de tu estado físico ¿Cómo es eso?**

-Los desmayos son producto de pensamientos. Por pensar en lo Pasado. Son desmayos de baja presión que los tengo del año 1984. Que me agarra esto. Por pensar mal por algo pasado me acuerdo cuando yo iba a natación que a mí nunca me gustó y... Y no lo puedo evitar.

**-Ibas a natación y no te gustaba.**

- Exacto. Me hacían tirar de cabeza; me agarraban así de sopetón me tiraban. Y le tenía miedo al agua

**-¿Qué edad fue eso?**

- Eso fue del 74 al 83. De 9 años. A 18.

**-¿Varios años!**

- Varios años sufriendo con ese tema de la Natación.

**-¿Y te seguían mandando?**

- Me seguían mandando sí. Y "forzosamente" tenía que ir. Y gracias a eso le guardo rencor a mucha gente que me ha hecho un daño terrible que no se me puede borrar de la cabeza.

**-¿Lo llevás con vos a eso todavía?**



Zapicán  
Malatesta

Prof. de Canto - Técnica Vocal - Teatro

"A cada derrumbamiento de las pruebas, el poeta reponde con una salva de porvenir"

ASTEROIDES

Ediciones: Botella Al Mar



Mónica  
Muñoz  
LIBROS

DISEÑO: Maltes Medina

R. Char

Venado tuerto / 25 de Mayo 1601 - Tel.: (03462) 431150 - Bs.As. / Tel. : ( 011) 49825078

-Lo llevo adentro sí.

**-Pero se ha compensado mucho por tu pasión hacia River Plate. Ese daño.**

-Sí porque yo iba a una pileta donde me hablaban mal de River; "me cargaban por River". Y a mí eso me dejó mal porque River era mi pasión y esa época era la época de las gallinas...que salíamos segundos...y me dolía. Y se me reían "apartadamente". Se me reían porque ...(...)

**-Tranquilo.**

-Porque yo era tímido; no me gustaba la natación. Me tiraban de cabeza; me hacían hacer cosas que yo no podía. Y eso me afligió. Sí. Me afligió y me puso mal. Guardando rencor.

**-¿Creés que tenés alguna vocación ...como persona?**

-Desde chico me gustó ser sacerdote. ir al seminario; estudiar para sacerdote...porque fui fanático de la religión aparte del fútbol.

**-Interesantísimo.**

**Ahora yo te digo: "los curas". es un tema que vos hablás también. ¿qué pasa con eso? ¿Qué es lo que no entendés? ¿Qué es lo que no te llega?**

-Lo que no me llega del sacerdote es que es un ser humano. Y que hace todas sus necesidades como todas las personas.

**-No lo entendés.**

No lo puedo entender no.

**-¿Cuándo se te vino esto a la cabeza?**

-En el año 1981. Un amigo mío que lamentablemente no está más en vida; me dijo que los sacerdotes; el obispo, y el Papa, no iban al baño.

**-¿Querés decir el nombre de tu amigo?**

-Sí. El amigo mío era Roberto Egea.

**-¿Y vos le creíste siempre?**

-Sí. Y yo le creí para siempre.

**-¿Por qué?. Danos una explicación de este mito.**

-Yo creía que el sacerdote era un



hombre muy especial. Que tenía el cuerpo purificado. Lo que comía y lo que bebía lo disolvía el Espíritu Santo. Tenía esa Referencia. esa enseñanza que me había dado este muchacho en el año 1981. Y cuando yo decía eso por ahí había varios que se me reían pero yo lo afirmaba que era así como decía yo.

**-¿ Y aún hoy lo seguís afirmando?**

-No. No. Ya no. Le he preguntado a un seminarista en Mar del Plata y me ha dicho que sí. que el sacerdote es un hombre como cualquiera.

**-¿Te dio una desilusión?**

-Por un lado sí. Pero por otro lado me quité algo de encima. Sí...sí...sí...Aparte me dolió mucho cuando me dijeron que no podía hacer más de Monaguillo. Porque hacer de Monaguillo a mí me gustaba muchísimo. A mí me encantaba hacer de Monaguillo.

**-¿Y por qué no fuiste más?**

-Porque el Padre Rubén dijo que ya no podía ser más con 24 años. Y era grande. Monaguillo quiere decir...viene de "chico". Ya los grandes no son más Monaguillos. Son seminaristas o

ministros de la Comunión.

**-¿Y por qué no hiciste el seminario?**

-Porque no pude terminar el secundario. Para ir al seminario hay que hacer el secundario.

**-¿Ah sí? ¿Te piden el secundario completo? ¿Para ser sacerdote?**

- Si. Sí. Sí.

**-¿Y vos en qué año dejaste el secundario?**

-En segundo año.

**¿Por qué?**

-Porque me atacó un "surmenage". Un agotamiento mental. Mucho embotamiento.

**-¿Creés que no tenías capacidad para hacer el secundario o directamente no te interesaba?**

-Directamente no me interesaba. E iba a mucha maestra particular aparte del piano. La profesora que yo tenía de piano me gritaba! Me enseñaba gritandomé!

**-¿Tenías inclinación hacia la música vos? ¿Por qué ibas a piano?**

No. No. porque mis padres me mandaban. (.....) Igual que Inglés también. Un embotamiento bárbaro tenía eso fue en el año 1979.

-¿Qué llegaste a tocar en el piano?

-Lo he olvidado.

-¿No te queda nada?

- Lo pude entender. Tengo sexto año de piano pero...no me queda nada no. Aparte al piano no lo quiero agarrar tampoco. Nunca lo agarré. Hace de 1983 que no agarré el piano.

-¿Tenés un piano en tu casa?

-Sí. (El permanece serio, tajante).

*Y nunca más lo vas a tocar.*

Nunca más lo voy a tocar.

-Ahá. O sea que vos tenés ciertos "gustos". Y después lo demás no.

-Lo demás no.

-Sos recto.

-Sí. Justamente.

-¿Porqué tan fuerte en vos esa rectitud?

Esta rectitud es fuerte en mí porque cuando era chico no la pasé - nada - bien. No pasé una buena infancia. Como yo he querido. Me hubiera gustado tener otras cosas. Como llenar álbumes de figuritas. Haber ido a ver a River en el '75. Hacer lo que me hubiera gustado a mí en mi niñez. Por eso que mi padre sobretodo me ha hecho sufrir mucho. Y yo nunca se lo voy a perdonar a eso. Me ha hecho aprender ciertas cosas que yo no podía.

-Que no te sentías capaz.

-Lógico.

-¿No creés que él lo hacía porque pensaba que vos tenías una memoria "prodigio"?

-Mi madre me ha dicho; "como te veíamos tan inteligente queríamos que aprendieras cosas". Pero a mí jamás me gustó. Eso jamás me gustó . (...) Dije un día no hago más nada. Y no hice más nada. Como a natación dije no voy más. Y no fui más.

-Dejaste todo.

-Dejé todo. Sí. Dejé el piano; dejé el inglés; dejé la máquina; dejé el basket dejé la ....Todo.

-Y te volcaste hacia el fútbol.

-Me volqué hacia el fútbol.

-¿Y la situación del sacerdocio? ¿Quedó anulada porque vos no terminaste el secundario. ¿No te hubiera gustado terminar el secundario para entrar al seminario?

-Me hubiera gustado terminarlo pero no podía. No podía pensar más. Tenía "surmenage". Que las materias. Que aquí que allá. Que esto que lo otro. Que ir a este lado. Que enseñarle contabilidad. Que la máquina. Que el inglés. Aparte esos libros ya no existen más en mi casa. porque una vez los llevé al patio y los roció y les prendí fuego. De la bronca...

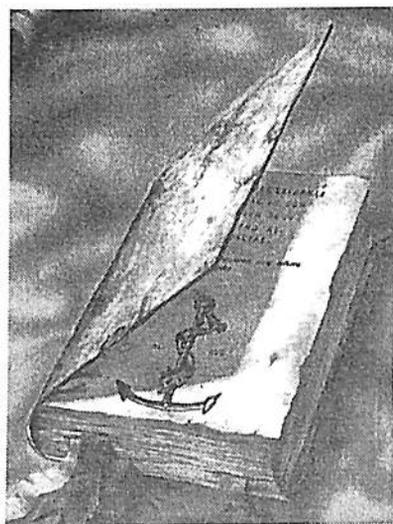
-No te gustaba el colegio.

-No. No me gustaba.

-Nunca te sentiste cómodo en el colegio.

-Exacto. Nunca me sentí cómodo en el colegio.

-¿Y nunca te sentiste cómodo en Venado Tuerto?



-(...);(...).

-Te lo pregunto porque yo nunca me sentí cómoda en Venado Tuerto (Oración dicha como un tren que termina en semirisas.)

-Entonces somos... (le doy un empujón ficticio)Dos. Somos dos. Porque yo acá jamás me he sentido cómodo. ESTA CIUDAD; A MI NUNCA-ME-GUSTÓ. BUENOS AIRES ROSARIO SÍ. PERO ACÁ NO. (Va subiendo adentro mío una carcajada: pero que no sale afuera, a la superficie de la boca más que como un río. con hermosura. Un River. Conciso. Y estremecido río. Y le digo: -"Te daría la mano ahora. Te daría la mano".

-Felicitaciones (Río).

-Gracias igualmente.

-Que tengas muchos éxitos.

-Gracias.

-Y que el año 2000 te sonría. Muchísimo.

-Muchas gracias igualmente para...Usted. (Contesta G.Fe. con una suerte de resignación en la voz que anuncia algo sin embargo: el porvenir. 



TINKAMI

Servicios agropecuarios

Una propuesta diferente para la comercialización agropecuaria

Chacabuco 308 - Tel: 03462 - 437755 - 2600 Venado Tuerto (Santa Fe)

## Jugos Gastriccinemáticos

"No creo en Brujas, pero que las hay (y redituables), las hay"

## THE BLAIR WITCH PROJECT

"Lo esencial es invisible a los ojos"

En la extraordinaria "Medianoche en el jardín del Bien y del Mal", del siempre sorprendente y estimulante Clint Eastwood, uno de sus personajes sentencia hacia el final del metraje: "la verdad, como el arte, depende del ojo del espectador". Esta frase podría ser el punto de partida racional para entender de que trata "El proyecto de la bruja Blair", recientemente estrenada en los cines locales.

"El proyecto de la bruja Blair", usa como pretexto la línea argumental para contar, en plan documental, la presunta desaparición de tres adolescentes en un bosque, mientras efectuaban una investigación acerca de un mito urbano. Más allá del archipromocionado emprendimiento y del furor inoculado a través de Internet; ¿dónde reside entonces el encanto de un film que adolece por completo de sustancia o trama?

En estado de ebullición alucinatoria de los protagonistas, claro está. Miedo. Miedo como uno de esos reptiles que inmovilizan

con la mirada, instalándonos su veneno gota a gota. Miedo ante lo indescriptible disfrazado de bosque, en una geometría fatigada de murmullos y morfología redundante. Porque ante todo, esta realización de los directores Eduardo Sánchez y Daniel Myrick es un film de terror, pero alejado de los submundos comunes del género: no hay sexo entre los protagonistas, ni esa trivial incontinencia verbal chirriante de otros exponentes del microcosmos "terror adolescente"; no hay música incidental; no hay hectolitros de sangre ni monstruos digitales; no hay un asesino serial enmascarado e invencible. Sin embargo, quienes logren conectar con la película - como el que suscribe - estarán a merced de la incertidumbre y ante el mecanismo perturbador de lo indescifrable, en consustanciación con la desesperación hecha fatiga y lamento de los participantes del proyecto.

Tal vez el principal mérito de Sánchez y Myrick radique en el suceso de maximizar la nada a través del alucinante registro actoral de los elegidos para el juego, que ven - sugestión mediante - lo que ni ellos ni nosotros - los espectadores - podemos percibir o ver: las huestes del mal bordadas con la filigrana de lo imperceptible.

Algunos críticos europeos y locales, subyugados por "la gran cosa nueva", se han apresurado en señalar a "El proyecto..." como un desprendimiento del



Dogma o Manifiesto (ver número anterior). Para un amplio sector de la crítica la indefinición juega en contra de los grupos de pertenencia y de la urgente necesidad de categorizar. Sintéticamente, creo que estamos ante las puertas de otro claro ejemplo de cine móxico, condicionante de los modos perceptivos habituales, que merece ser disfrutado con las entrañas para comprender mejor su visceral arquitectura.

## VINI, VIDEO, VINCI

## HOMBRES ARMADOS

Desgraciadamente en nuestro medio, la producción del notable John Sayles se encuentra acotada a un puñado de ediciones en video. En un mercado, el cinematográfico, donde prima el exitismo, el cineasta ha sabido mantener en alto el estandarte de los independientes a través de una filmografía que da testimonio de su carácter de humanista.

Más aún, Sayles es un hombre de cine preocupado por la cultura hispanoamericana, disquisición que lo ha llevado a ahondar en nuestro idioma, aprendiéndolo.

No es de extrañarnos, entonces, que esta película se interne en la realidad descarnada de los pueblos aborígenes, sin la necesidad de oscilar entre el folklorismo burlón y la demagogia rastrera.

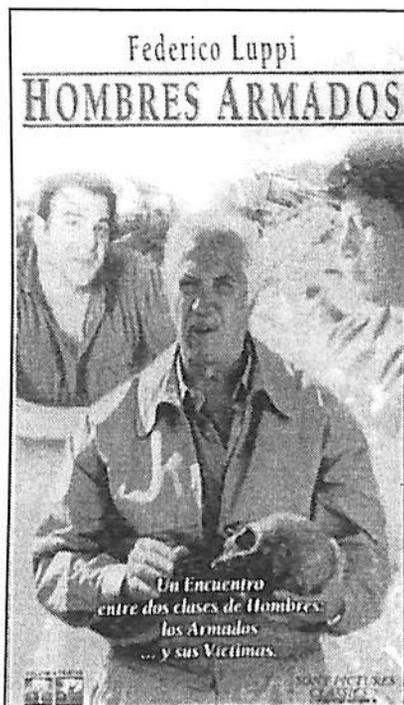
"Hombres armados" cuenta la odisea de un médico de neto corte urbano y su empeñosa búsqueda de la verdad en el marco inhóspito de territorio habitado por indígenas.

El doctor Fuentes, testigo y viajante de otros planos sociales, que hasta entonces ha ¿desconocido? una realidad nativa subordinada a condiciones laborales infrahumanas y a toda eliminación de ayuda solidaria a manos de los "hombres armados" del título, emprenderá un viaje aleccionador para hallar lo inhábil: esto es; sus discípulos y justicia.

En medio del más inhumano ascetismo y librado a múltiples privaciones, el médico desarrollará su periplo en compañía de otros desamparados como él y con el mecanismo de precisión de la fatalidad como sombra pegajosa.

El notable Federico Luppi se entrega sin remilgos a la desesperación contenida de su Dr. Fuentes con la magia de lo entrañable.

☆☆☆☆ Extraordinaria



## PRISIONERO DE LAS MONTAÑAS

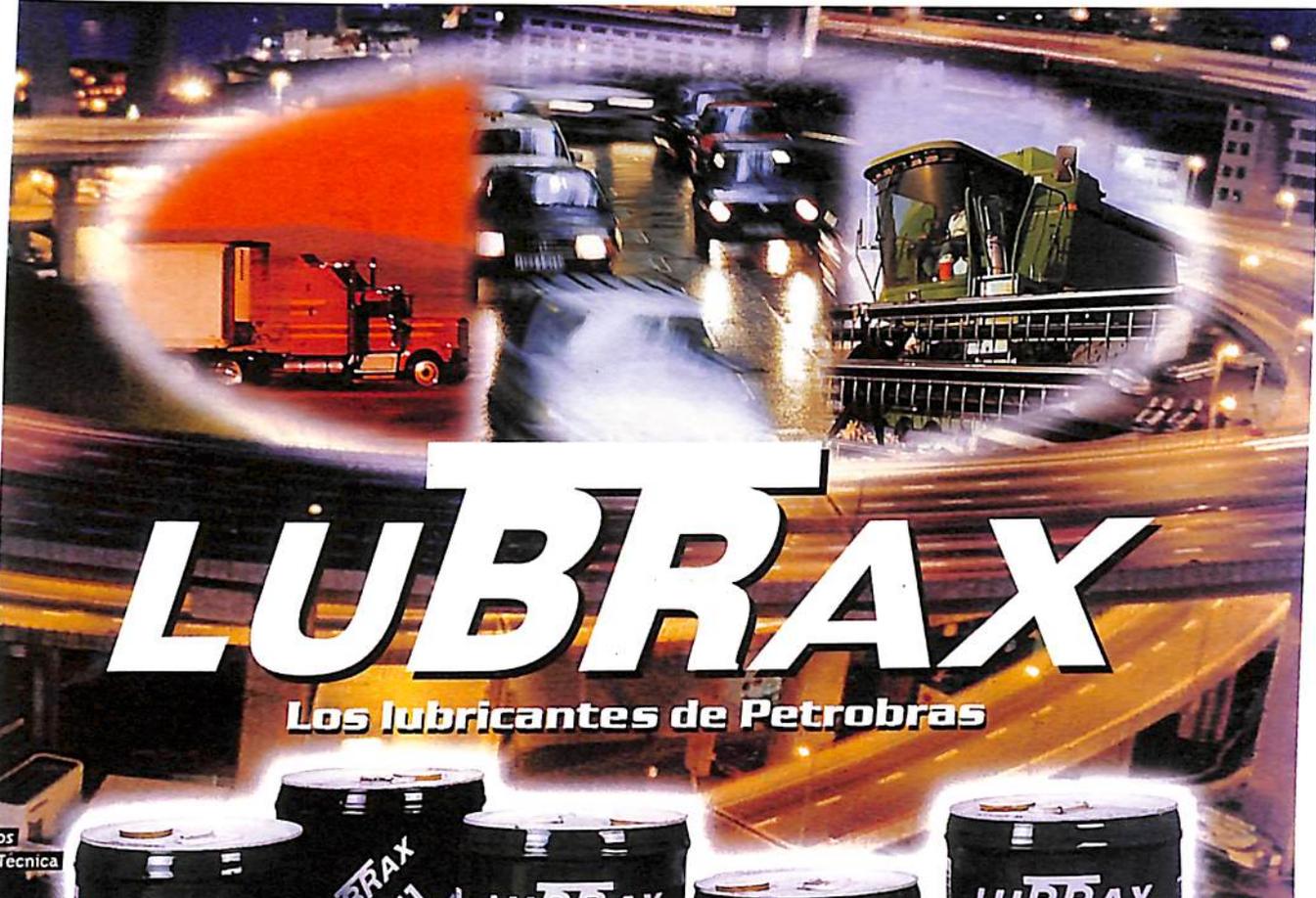
Una de las muchas producciones condenadas a dormir el sueño de los justos en los anaqueles de los videos.

"Prisionero de las montañas" es el epitome del conflicto armado en términos cinematográficos o, dicho en otras palabras, el genial intento de desmaquillar la guerra de sus caracteres ferales y despiadados a través del factor humano de las partes implicadas. Para tal emprendimiento, el director Sergei Bodrov se centra en ese polvorín indiviso llamado Cáucaso, para contar las miserias de dos soldados rusos de diferente rango, mantenidos como rehenes por el pueblo checheno. Bodrov explora el universo cerrado de los protagonistas, cuando expone el verticalismo y el abuso de jerarquía que uno de ellos - oficial -, hace prevalecer sobre el otro - raso -, esposado al superior y completo amateur en las lides del combate. A pesar de los tambores de sentencia que proclaman la inminencia de las hostilidades, en "Prisionero..." hay espacio para una no forzada comicidad - ínfima apenas - en conjunción con un verdadero manual de gestos, cotidianeidad, proximidad y caracteres de humanidad, que revelan cuanto es posible un pacifismo sin pancartas para el cine.

En un elenco de primerísimo nivel, descuella Sergei Bodrov Jr. como Vania, el joven e inocente "aspirante a soldado", cercado por la autoridad y la obtusa inutilidad de la beligerancia.

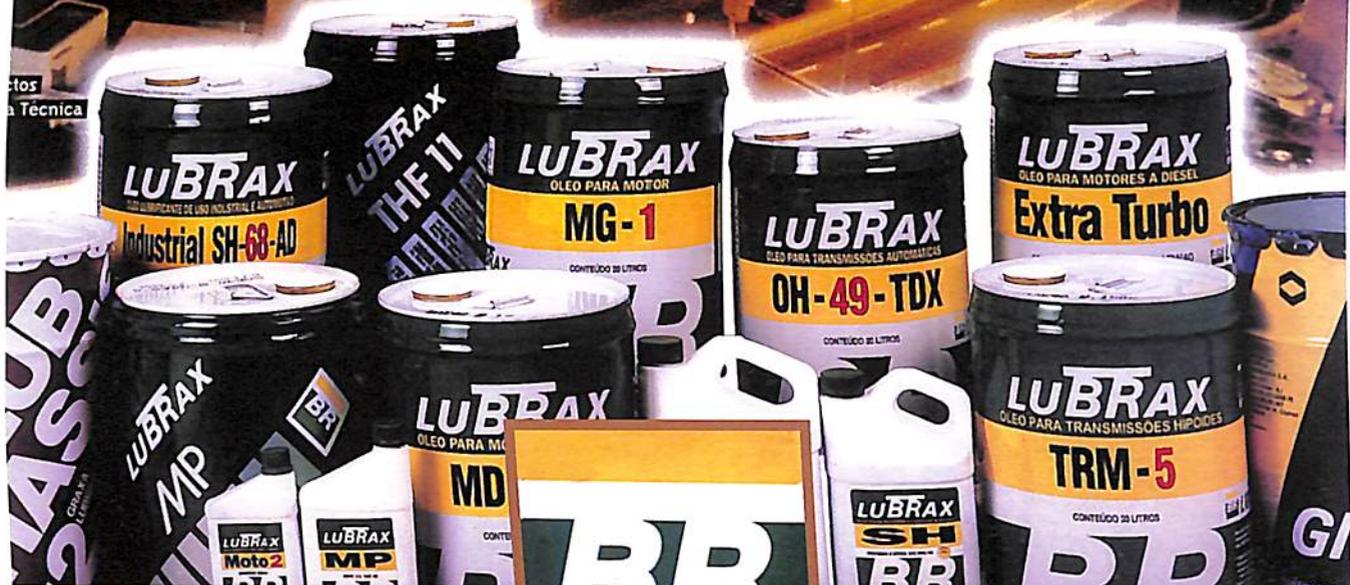
☆☆☆☆ Extraordinaria

Leonardo Chubelich



# LUBRAX

Los lubricantes de Petrobras



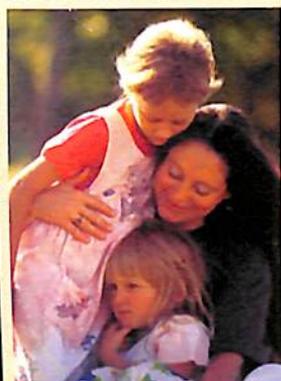
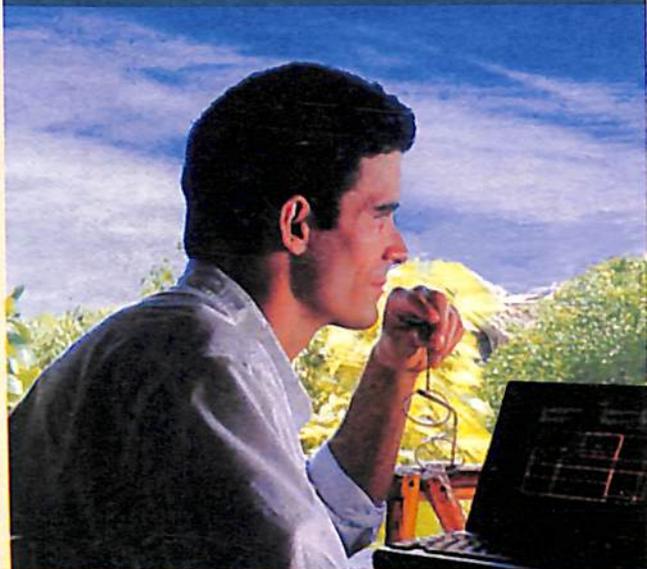
*LUBRAX se adapta perfectamente a cualquier tipo de vehículos. Y a cualquier presupuesto*

**LUBRAX. Calidad y Tecnología internacionales por excelencia**

—DISTRIBUIDORA—  
**MERIDIONAL**

MITRE Y FRANCIA - Telefax: (03462) 437933 - 2600 VENADO TUERTO

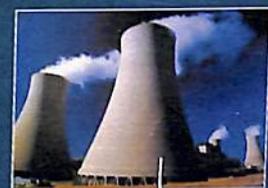
# La seguridad de su familia y sus bienes lo tiene preocupado?



**Llámenos y recupere su tranquilidad**

Hasta hace poco, las alarmas brindaban una cierta seguridad ( a muy bajo precio), pero han dejado de ser efectivas, ya sea porque nadie les presta atención, porque los delincuentes no son persuadidos por el simple sonido de una sirena o porque son completamente inoperantes en caso de asalto.

## ¿Cómo funciona el sistema?



La vigilancia electrónica por monitoreo secuencial combina la alta confiabilidad de la vigilancia privada y el bajo costo de mantenimiento de la vigilancia electrónica (alarma)

Existe un sistema impuesto actualmente en el mundo entero que combina las ventajas de los sistemas de alarma y la vigilancia privada, minimizando sus debilidades.

*Se diseña e instala en la propiedad, un circuito de detección de eventos que permiten la individualización de todas las situaciones que queremos detectar o evitar: ROBO, ASALTO, INCENDIO, EMERGENCIA MEDICA, ETC. Detectado el evento, la información es transmitida en forma inmediata a una base de operaciones computarizada que trabaja las 24 horas del día, todos los días del año. El evento es detectado e individualizado en pantalla donde se indican las acciones a seguir: envío de personal propio, bomberos, ambulancia, policía, etc.(o la combinación de ellos).*

**Policía**

**Bomberos**

**Ambulancia**

**Consúltenos o solicite entrevista  
al Tel.: 03462 / 422365**

 **CONTROL**  
Seguridad Electrónica